

Highlights

Sarcasm Detection System for Hinglish Language

- Created a dataset for Hinglish Language Sarcasm Detection.
- Created various embeddings using different techniques.
- Evaluated various embedding for Sarcasm Detection in Hinglish language text.
- Evaluated various Classifiers and Transformer to classify Sarcastic text of Hinglish language.

Sarcasm Detection System for Hinglish Language

ARTICLE INFO

Keywords:

Hinglish Language Text,
Sarcasm Detection in Hinglish Language,
Embedding for Hinglish Language,
NLP for Hinglish Language

Abstract

Hindi is third¹ most spoken language on our planet. Like English which is written in Roman script, Hindi also does not have its own script but almost all the Hindi speaking people write Hindi in Devanagari script. Hinglish is a mix language and it is spoken by Hindi speaking, English educated people and they can add words from other Indian languages during their conversation. Unlike Hindi Hinglish has its own script and this script is called Hinglish script. This script has characters borrowed characters from Roman and Devanagari scripts. (Wikipedia) states that 65% of Indian population is under 35 years age. Several disruptions like low cost mobile phone, extremely cheap data, digital India initiatives by government of India has caused huge surge in Hinglish language content. Hinglish language content is available in audio, video, images, and text format. We can find Hinglish content in comment box of online product, news articles, service feedback, WhatsApp messages, social media like YouTube, Facebook, twitter etc. With the increasing number of educated people in Indian society it is obvious that people do not say negative things directly even when they want to say. Generally, an educated mind is more diplomatic than less educated. In this paper we are demonstrating a system which can help in automatic sarcasm detection in Hinglish language. In this work no word, either Indian language words written in Roman or English word written in Devanagari is translated or transliterated. We developed our dataset with the help of 3 Hinglish language speakers. In this work we used ten classification libraries for classification work and developed 109 classification models, including 4 classification models developed using neural network. We analysed the performance of those models against the embedding and classifier used. Our best model with fastTextWiki embedding and Naïve Bayesian classifier gives 76% accuracy, 78% recall, 75% precision, 76% F1 score and 80% AUC.

1. Introduction

Mobile phones came to India in 1995¹ and Internet was launched in India by VSNL in 1995². Initially the cost of the technology was remarkably high³, so it was available only to business class, research labs, high level bureaucrats and politicians. With the increase of literacy and decreasing cost of internet services and mobile phone device internet, it is so common that people started thinking that Internet is our fundamental right. As per the World Economic Forum (WEF), in 2019, about 60% of Indian internet users viewed content in vernacular. WEF also says 75% of this 60% is below 35 years of age (Wikipedia, 2020b). According to the same Wikipedia page, by 2030, 1.1 billion Indian will have access to Internet and 80% will access the content on mobile devices. The WEF also estimated that 80% of the users will be consuming content in vernacular languages.

Many Hindi news portals, book, blogs, chat bot/WhatsApp conversations, YouTube channels, Twitter & Facebook pages are full of content in Hinglish language. People openly express themselves online using Hinglish language which is mix of Hindi, English, Urdu and other Indian languages. Volume of

the online content is increasing at unprecedented rate and it is responsibility of the government, business community, professionals, NGO and accountable people around to understand the feeling of public and respond accordingly. But the biggest challenge is how to analyse the content which is written in mix of Indian languages. It is impossible to analyse, the Hinglish language text written in Hinglish Script, manually or using traditional systems.

1.1. Background of the Study

1.1.1. What is Hinglish?

There was a time when Hindi was a language which is used by majority of Hindi speaking people when they were communicating (writing, speaking) with each other. But in 21st century, most of the Hindi speaking population who express themselves on social media use Hinglish language. Hinglish is a new lingo of Hindi speaking population. Hinglish sentences follow Hindi grammar and most of the word are taken from Hindi but there is no hesitation of taking words from other languages like English, Urdu, Punjabi, Marathi etc. Hinglish language spoken by different people have different amount of words from different languages. For example, those people who know Urdu good enough for them Hinglish is mix of Hindi, Urdu, English. Those who know Avadhi for them Hinglish is mix of Hindi, Avadhi, English. Those who know Marathi very well for them Hinglish is mix of Hindi, Marathi, English. Thus, in Hinglish Language we have words from Hindi, English and various other Indian languages and written

orcid(s):

¹https://en.wikipedia.org/wiki/Telecommunications_in_India, (Accessed 24-Jun-20)

²https://en.wikipedia.org/wiki/Internet_in_India. (Accessed 24-Jun-20)

³<https://www.news18.com/news/tech/20-years-of-internet-in-india-on-august-15-1995-public-internet-access-was-launched-in-india-1039859.html> (Accessed 27-Aug-20)

in Devanagari & Roman together.⁴ (Sinha and Thakur, 2005) says Hindi and English language mixed is called Hinglish. Hinglish is not limited to Hindi & English mix, but it includes Punjabi, Gujarati, Marathi, Urdu etc. Phrase construct happens in Roman and Devanagari script.⁵

1.1.2. Origin & Evolution of Hinglish

Before Internet Era in India people use to communicate with each other in much purer format of the language and there was not much mix of other language or English and for writing Hindi they were using Devanagari script. But, with the penetration of internet in the society a new language started taking shape. Initially when Devanagari keyboards were not available people were using Roman letters to write Hindi email, SMS. Like b for ब p for प ph for फ g to ग etc.

An example of late 20th century text in Hinglish language. “Main is doorbhash ka prayog karna nahi janta”. This is Hindi language in Roman script. We need to keep in mind that people do not follow any IAST or other map for writing Hinglish words in Roman. Mobile phone and Internet were available to elite, educated journalist, professionals. They started realising they are typing in Roman but some words in English so translating them and then typing in Roman is painful. So, text became like this “Main is phone ko use karna nahi janta”. This is Roman script with Hindi and English language words.

Over the period of time when Devanagari keyboards were easily available people started using Devanagari keyboards for writing Hindi, but by that time so much English has come in day to day conversation that they felt it is uncomfortable to use Hindi words. So, they write like this. “मैं इस फोन को यूज करना नहीं जानता”. This is Devanagari script with Hindi and English words.

Over the period of time people started realizing it is becoming difficult to know which word is Hindi and which one is English therefore a word which come from English root should be written in Roman and word which are from Hindi root should be written in Devanagari. So, they started writing like this. “मैं इस phone को use करना नहीं जानता”. This is Devanagari & Roman mixed for Hindi and English words.

Today if you read any Hindi speaker's WhatsApp, twitter or Facebook message you will find they use words from different Indian languages like Urdu, Marathi, Bangla, Punjabi and write either in Devanagari or in Roman. “अमी मौजुलिका. अमी राजा को जरूर

⁴ Latin is Region and Rome is part of that reason. Over the period of time Roman empire become famous and script was called Roman but Latin is also used simultaneously. <https://www.quora.com/Why-is-the-language-of-the-ancient-Romans-called-Latin-and-not-Roman> (Accessed 28-Jun-20)

⁵ <https://en.wikipedia.org/wiki/Hinglish> (Accessed 24-Jun-20)

Evolution of Hinglish from Hindi

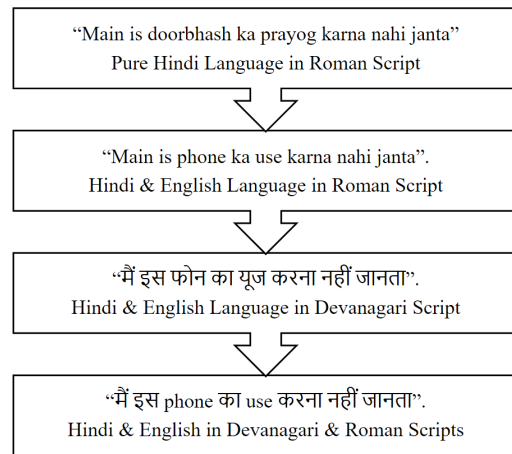


Figure 1: Evolution of Hinglish

मारबो 😊 !, but why you want to kill him?”. Here words from Hindi, Bangla, Urdu and English 4 languages used along with emoticon and written in three scripts Devanagari, Roman & Emoticon. This is Hinglish.

Today Hindi social media, Hindi comment boxes of product, Hindi news articles are full of this kind of language, Hinglish. Therefore, this work of using Hinglish language is high value from the angle of practical usage.

1.1.3. What is Sarcasm?

Your friend come to you and speak something to you, from the tone of his language, his body language, choice of his words, time and situation he is speaking you realised that the real meaning of what he is saying is completely opposite. It may be easier for you to detect this opposite sense if you are aware about the complete context but if you are not aware about the context then even an intelligent human may miss the real meaning of what is being said.

For example, you open the door for your friend, and he says wow! You are looking handsome in this Tshirt. You know that this is an old Tshirt and many times your friend has seen this. But still not aware of full context, you hesitantly say thank and you invite him inside. After 15 minutes you check yourself in the mirror and realised that you are wearing Tshirt in side out. Now you are embarrassed for your “Thank you” response.

What your friend did was sarcastic remark on your dressing and you being unaware of the full context could not respond properly. In the absence of full context, understanding sarcasm is difficult task and most of the time we take literal meaning of the words or some other time get confused that why someone has made that remarks which was completely out of the

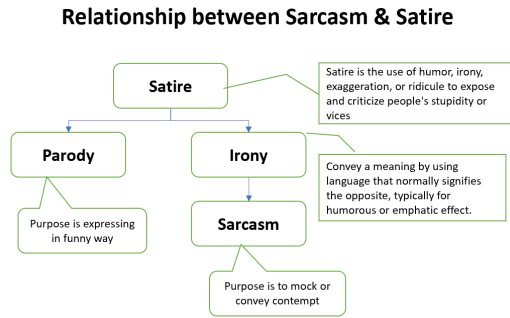


Figure 2: Sarcasm & Satire Relationship

context. In English language this type of grammatical construct which has completely opposite meaning than what is said, it called sarcasm.

As per merriamwebster dictionary, sarcasm is⁶ 1: a sharp and often satirical or ironic utterance designed to cut or give pain 2a: a mode of satirical wit depending for its effect on bitter, caustic, and often ironic language that is usually directed against an individual 2b: the use or language of sarcasm

In Hindi it has several name and synonyms like कटाक्ष (Kataksha), तंज (Tanja), व्यंग/ व्यङ्ग (Vyanga), टोंट (Tonta)

Ten forms of humour are irony, satire, sarcasm, overstatement, selfdeprecation, teasing, replies to rhetorical question, clever replies to serious statements, and transformations of frozen expressions. All these are functions of humour and found in the sitcom (situational comedy). What one finds hilarious or pun may be completely opposite to another person in another country or in other situation. Interpretation is filtered by cultural context. (Anggraini, 2014)

In their work "A Pragmatic Analysis of Humor in Modern Family" (Anggraini, 2014) mentions 11 type of humours. Sarcasm is one type of humour. Let's understand them with example. We are writing examples in English so that English readers can also understand the important of this work.

1. Satire:
Rahul: It looks big accident on the road, let's call police.
Jay: Oh, are you sure? I think police of our state is too busy in catching buffalo of local MLAs.
2. Irony:
Rahul: Why people steal when there are enough opportunities to work hard and earn.
Jay: Oh, you mean those who steal are doing any less hard work?
3. Sarcasm:
Boss: Why do you work so hard, take leave, enjoy life, have some fun after all life is more than work.
Junior: Oh really! Do you know since last one

year we are working in Syria? Come with me tomorrow we will go to have fun in a local Jihadi market.

4. Clever replies to serious statements
Rahul: Jay, why didn't you invite me for your birthday party last night?
Jay: I was not sure you will bring any gift for me.
5. Replies to rhetorical questions
Husband: Today is Sunday, why don't you switch off that alarm?
Wife: So that you get up and help me.
- 6 Teasing
Boyfriend: Where were you when God was distributing brain?
Girlfriend: I was waiting outside for you.
6. Selfdeprecation
"They all left the room when I started singing"
7. Overstatement and Understatement Overstatement
Driver: Please pay me 40 dollars for the service.
Passenger: Because of you I missed my flight, your car had problem. First you pay me \$500 for the missed flight.
8. Double Entendres
Patient: I am having pain in my right hand.
Doctor: But can you raise your right hand?
Patient: You are nice person, why should I raise my hand before you?
9. Transformations of frozen expression Transformations
"Despite of being here you are not hearing"
10. Pun
Most people don't use God's most valuable gift to them, their mind. The reason for that is they want to make their God happy by returning His gift as is.

In their work "The Differential Role of Ridicule in Sarcasm and Irony" Lee and Katz (1998) says sarcasm and irony are similar because both of these are form of reminder yet they are different because sarcasm is about ridiculing a specific person however this is not required in case of irony. Sarcasm plays more important role than irony in ridiculing a specific victim. A speaker is more sarcastic when he reminds the listener somebody else's prediction and less sarcastic when he reminds his own mistake.

In our work we will not pay much attention to these specific aspects of humour. Our intention is to detect a sentence which is not carrying the normal meaning. However, most of the records in our dataset which are labelled as sarcastic are sarcastic, but they can have other variation of humour as well.

⁶<https://www.merriam-webster.com/dictionary/sarcasm>

1.1.4. Challenges in Processing Hinglish Language

Hinglish language has a separate set of challenge like mixing script, mixing language, highly morphological words, using same morphology on English language words, meagre size of corpus etc. Let's see those below.

A. Complexity due to English words in Hindi

Observe the variation of a sentence "I have purchased tickets" in Devanagari. मैंने (टिकटें/ टिकटें/ टिकटे/ टिकिट/ टिकट) खरीद (ली/ लीं) (है/हैं). This simple sentence can be spoken in 128 different ways if written in Devanagari. If we mix Roman script in between then number of permutations goes beyond our normal imagination. Here we need to make note that Ticket is English word, and people are making plural of that as they do with any Hindi word.

Let us see another example: English sentence - "She has boiled the rice". Hinglish Sentence- "उसने राइस बोइल कर दिया है" From the Hinglish sentence, you cannot figure out whether the doer is female or male, however that is not the case with English sentence. Secondly, राइस and बोइल are not words in Hindi dictionary. Sometime people will write letter in Roman like उसने Rice बोइल कर दिया है / उसने Rice Boil कर दिया है / उसने राइस Boil कर दिया है / उसने Rice बोयल कर दिया है

Words like Guru, Karma are Hindi words and they are part of English dictionary. But, we do not have Hinglish dictionary which has word like यूज, गुड, नाइस, क्वीन etc in that dictionary. Without transliterating words like Tickets, Boil into Devanagari and telling system that टिकिटें = टिकटें = टिकटे= टिकिट, बोइल= बोयल our embedding will not give good results.

B. Mix Other Indian Language with Hindi

observe the sentence below, Bangla written in Devanagari and clearly understandable by any Hindi speaking person. Most of the words in the sentence below are from Bangla language but written in Devanagari.

अमी मोंजुलिका.अमी राजा को मारबो दीदी ने केजरीवाल को भी पीछे छोड़ दिया. जि तो कमालई कर दओ दहू

India's business film Industry in Mumbai make film in Hindi. Rarely any film use as good Hindi as Hollywood uses English. Adoption of words from other language is not a problem. The problem is quantity of the words taken from other languages and nonavailability of the updated vocabulary of the language. Many famous dialogues or songs from Hindi films which are taken from different language or dialects. This increases complexity

of text processing and hence sarcasm detection in Hinglish. We do not have comprehensive dictionary which we can call Hinglish dictionary which has all the word being used by the Hinglish speakers.

Without telling system that अमी (Bangla word) = मैं (Hindi word), मारोबो (Bangla word) = मारुंगी = मारुंगा = मारना (Hindi word) no embedding is going to help.

C. Complexity of Synonyms in Hindi

For this let us understand what Synonyms is. A word or phrase that means exactly or nearly the same as another word or phrase in the same language⁷, for example "shut" is a synonym of "close". Few examples of synonyms

- The East = The Soviet Union (<https://www.lexico.com/en/definition/synonym>)
- Country of rising sun = Japan, Dragon Country = China,
- Fridge = Refrigerator
- Happy = Joyful, Cheerful, Contented, Jolly, Gleeful, Carefree In the case of Hindi, it is very much different.

D. Influence of Sanskrit

All the synonyms have different spelling, different pronunciation but almost same meaning and part of the same language. l'eau (French word for water) is not synonyms of water because they are two different languages. Unlike other world languages, all Indian languages heavily borrow words from Sanskrit. Let's take English word "Water" and see how many words are available in sanskrit for "water" जल = पानी = तनि = नीरू = आपः = वाः = वारि = सलिलं = पयः = तोयं = मेघपुष्पं = घनरसः = पाणी. So all these words are synonyms of water in sanskrit. Because all Indian languages have root in Sanskrit therefore most of the time, they take word from Sanskrit for communication. For example, Kannadika uses नीरू, Banagia use पानी, Hindi speaker uses पानी, सलिलं, मेघपुष्पं. Even if not used regularly, they are used these in poetical or sometimes in sarcastic language. Because in sarcasm or poetry we often use loaded words.

In Hindi language, can we say नीरू is synonym of पानी? No, because नीरू word normally is used in Kannada and Sanskrit and not in Hindi. As per the definition of synonym another equal word should be from the same language and we know Hindi is not Kannada nor it is Sanskrit. The answer is yes also; because Sanskrit being mother of Hindi language, it borrows words freely from Sanskrit. Thus, we see synonym in Hinglish is not the way it is understood in the context of English.

⁷ <https://www.lexico.com/en/definition/synonym>

Therefore, to be build a complete Hinglish dictionary we have to take words from all other Indian languages and frequently used English words as well. Thus, it should be like this. जल = पानी = तनि = नीरू = आपः = वाः = वारि = सलिलं = पयः = तोयं = मेघपुष्पं = घनरसः = वाटर

- E. **Variation in Spelling of Same Word** In Hindi same word spoken and written with different spelling. Observe the spelling of the same word how they are varying. This kind of problem we do not have in English. As discussed earlier, synonym of Happy is Jolly. They both are not same, neither in spelling, nor in pronunciation, nor in full sense, but “happy” is close to “jolly”. That is why they are synonyms. But below all “=” signs are referring to the same thing. विष्णु = बिष्णु = विश्णु = बिष्णु = विष्णु, दरसन= दर्शन= दर्सन = दर्शन, करता = कर्ता, यज्ञ = जग्य, योग = जोग, हरि=हरी,
- F. **Verb Inflection in Hindi.** Let us take one English verb “do”, in Hindi, it can be used like कर्ता (noun), करता (verb with male), करती (verb with female), करूंगा (future tense with male), करूंगी (future tense with female), करेंगे(future tense with plural), किया (did, done), करो (request, must do) करें (please do) etc. these all are with different gender, mood and tenses. However, in English we have inflection like do, does, did, done. These inflection in Hindi are such that even without using pronoun sentence is meaningful. For example, करता है = वह करता है. Even without pronoun वह sentence is correct, complete, and meaningful. While this is not true in the case of English language.
- G. **Noun Inflection in Hindi.** Let's take a noun “Ram”. राम का, राम ने, राम को, राम द्वारा, राम में, राम पर, राम के लिए, राम पर and many times you will see letters are written together. We never see any word like “ByRam” in English but in Hindi रामने and राम ने both have same meaning. In sanskrit we call it Vibhakti (विभक्ती)

We need to keep in mind Hindi is not Devanagari, nor Hindi is Avadhi or Marathi. Hindi is written in Devanagari script, but it is heavily inflected by other languages like Awadhi, Bhojpuri, Rajasthani, Urdu etc.

Unless we have a dictionary, which tells विष्णु = बिष्णु = विश्णु = बिष्णु = विष्णु, embedding will not help.

1.1.5. Common Challenges in Sarcasm Detection

Detecting Sarcasm is difficult if sentences are having following characteristics.

- A. **Idioms and Phrases:** Sarcasm detection become more difficult when people speak in idiomatic language. For example: “What a wise man! what he did is nothing other than an axe to grind.” “कितना समझदार आदमी है जो उसने किया वो अपने पैर पर कुल्हाड़ी मारने के सिवा कुछ और नहीं है”
- B. **Idioms & Phrases along with Different Sentence Mood** आ गया ऊंट पहाड़ के नीचे? There is nothing special in the words of this sentence. But this is idiomatic phrase, and you use it in some context and with interrogation marks then it is sarcasm on someone. It is not easy to know whether sentence contains idiomatic phrase or normal phrase.
- C. **Speaking with Hint:** When people do not talk directly and use examples which are completely different than context. For example: “You are behaving like Mir Jafar.” “तुम्हारा व्यवहार मीर जाफर जैसा है”
- D. **Culture:** Different languages have different degree of challenges in sarcasm detection. For example, English is spoken all over the world but the way American express their feeling is different than the way British express. The reason for that is the work and social culture of England and United States is hugely different. In English language what is called sarcasm in England may be considered a normal statement or abusive in US and vice versa.
- E. **Datasource:** Sarcasm can be present in any kind of communication platform like WhatsApp, twitter, Facebook, reddit, LinkedIn, product review, movie review, news review, blog review etc. But, because of the type of audience, type of input interface, awareness of topic, command over language, character limit, text formatting possibility etc. the content available on the various platform has different characteristics. For example, twitter content is short and full of acronyms, words without vowel, scripting language mixed. On the other hand whatsapp group communications are full of links, emoticons and forwards with little text written by sender.
- F. **Missing Context** “I love working hard” It looks normal sentence. But, if you add a context “my brother trying to still sleep at 9am and saying” then meaning of the original statement is not what the speaker it saying. Thus, the missing context or context not fully defined lead to issues of sarcasm detection in the sentences.
- G. **Limitation of Written Languages** Let's take one sentence “I didn't say he beats his wife”. It is simple statement by the speaker, where he is making a point about what he knows. But how it is understood also depends in what tone it is said.

If he emphasis on “his” then it looks like “I didn’t say he beats HIS wife” it can imply that he beats but not his wife. Written language has its own limitation. Message may not be expressed properly and tone of speech, body language, eye contact, facial expression etc which art part of audiovisual domain of communication has lot hidden in it. So, the message still may be sarcastic, but it is not part of the written words.

- H. Sentences containing Emoticon, Interjections etc. अरे वा! इनको इस महान कार्य के लिए तो कम से पद्मश्री award मिलना ही चाहिये 🤔😊
This looks normal sentence but emoticon and interjection is sarcastic
ओ साहेब, क्या समझ रखा है इतनी मेहनत के बात पद्मश्री award नहीं labour मजदूरी मांग रहे है 😞
This second sentence also has emoticons and interjections, but it is not sarcastic. It is challenging task to comprehend the meaning that too when text is mixed with emoticon and interjections.

1.1.6. Challenges in Sarcasm Detection in Hinglish

- A. **Script used for writing** 70% of the world population uses 26 letters of Roman script to write their language. The Roman alphabet is also used as the basis for the International Phonetic Alphabet, which is used to express the phonetics of all languages⁸. Due to this reason when people are writing different language like English, French, Indonesian, Tagalog, German, Turkish they need not to change much around the letters, so most of the cases script remain Roman. This advantage is not available to Hinglish language.

“Badhai ho kongressi Pappu ki vajah se #मोदी चुनाव फिर जीत गये” This entire sentence is in Hindi but notice script used is Devanagari and Roman. Not only that, kindly note the spelling of “congress”. Because this is how native speaker think when he thinks about the sound of “क” or “K”.

A word spoken in Hindi योग correct spelling of this in roman can be Yoga but people pronounce this as Yogaa. Let’s see the other variation of the spelling of this word and their transliteration into Roman. Yog योग् Yoga योग Yogaa योगा. Similarly प्रसद्= Prasad प्रसाद्= Prasaad प्रसाद= Prasaada. In India many people have प्रसाद as their first name, middle name or last name but no one writes the spelling in roman like Prasaada. While typing feedback people write @account_name. Most of the time @account_name are proper name and written in Roman like @harithapliyal,

@eating_point, @banarasi. Similarly, hashtag, which helps us understanding the context of the feedback, is also written in Roman script #Election2019 #COVID19 #Philosophy #Motivation #NarendraModi.

- B. **Language mixed** An average westerner knows and speaks one language so written and verbal expression most of the time is that one language. An average educated Indian speaks minimum 3 languages, one is language of his state/community/region, second national language and third is English. In southern part of India, it is not uncommon when you find a taxi or truck driver who can speaker 3 or 4 languages, but many of those cannot speak in English. This, one language one script, advantage is not available for any Indian and they communicate in multiple language without realising that they have shifted language and borrowing words from different language.

“रहने दो उसको, उसके food preparation speed itna fast hai ki जितनी देर में राजधानी रेस्तरां वाले खाना घर पर डिलिवरी कर जायेंगे” This is sarcastic sentence about the laziness of the other person. But analyze the words and language this “रहने दो उसको, उसके” script Devanagari, language is Hindi, “food preparation speed” script is Roman, language is English “itna — hai ki” script Roman, language Hindi “रेस्तरां, डिलिवरी” script Devanagari, language English No matter how big corpora we use for tokenization and embedding, what kind of technique we use for tokenization till we have this kind of mix corpora for training sarcasm prediction in these kind of sentences is always going to be challenging.

- C. **Different Numerals** Many times, people use non-English numerals like १, २, ३, ४, ५. Depending upon the regional language people use different numerals for writing the same numbers.

A detail report on Transliteration challenges in Hinglish Language is available at [github](#).

1.1.7. Positive Side of Hinglish

Although India is big country with 1.35 billion people with different culture, religion, tradition but there is some common aspect in Indian culture and this does not change no matter where an Indian is living on the earth. That common culture helps us understanding the context and intent easily. Although there are many languages in India but because of one overarching culture it is easier to understand the meaning, a simple translation is good enough. Unlike English where Australian struggle to understand what American gentlemen want to say in English.

1.2. Problem Statement

More than 4.5 billion people now use the internet, while social media is used by approximately 3.8 billion

⁸<https://www.worldatlas.com/articles/the-world-s-most-popular-writing-scripts.html> Accessed on 23-Jun-20

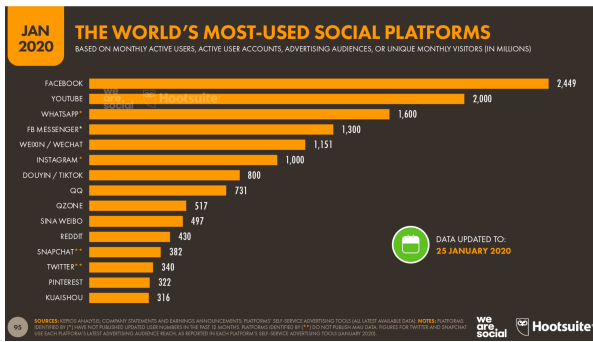


Figure 3: Usage of Social Media Platforms

users. Nearly 60 percent of the world's population is already online, and the recent trends highlights that more than fifty percent of the world's total population will use social media by the middle of 2020⁹. IT companies like google, Facebook, twitter, amazon, Alibaba, Linkedin, Instagram, Quora dominate the content on Internet.

Keeping this volume, demand and need in mind, we want to develop a sarcasm detection system for Hinglish language which can work for all social media content, reviews, comments, and feedbacks.

1.3. Aim and Objectives

The aim of this research is to propose a model and embedding, which can predict sarcasm in a given Hinglish language sentence with highest possible accuracy. Based on the above primary goal, objectives of this research are as following.

- To create Hinglish language dataset with minimum 2000 sentences, which can be used for training and testing a sarcasm detection model of Hinglish Language
- To develop a sarcasm detection models
- To check the effectiveness of Transfer learning for our work.
- To understand which embedding works best for Hinglish language.
- To understand which classifier performs best this problem.

1.4. Research Questions

- To study how sarcasm detection is done by other researchers for English or any other Indian languages?
- To determine which word embedding & linguistic features works best for sarcasm detection in our Hinglish dataset?
- Is transfer learning useful for our work?

⁹<https://wearesocial.com/uk/blog/2020/01/digital-2020-3-8-billion-people-use-social-media>. Accessed on (09-Oct-20)

1.5. Scope of the Study

- This research is not related to any specific domain like philosophy, politics, history, current affair new etc. Rather it is trying to detect sarcasm in day to day informal conversation.
- Sarcasm in our communication can be expressed and experienced at Visual (facial express, body language), Vocal (tone, pace of speech, emphasis on certain word) and text (book, newspaper, articles, social media tweets, comments and feedback box on internet. Visual sarcasm is more universal than vocal and written, because voice uses language and there are 7000+ languages on the earth so there is no universal vocal language of expressing sarcasm. But pause, pitch, pace, modulation between words, while speaking, are more universal like Visual. In this paper we are deal only with textbased sarcasm.
- Only Roman and Devanagari scripts are considered.
- Only Hindi and English language words are considered. If we find sentence using words from other languages, then we will not consider those sentences for our dataset.
- No analysis of degree of sarcasm.
- We know to understand the context datetime plays a critical role. Our base dataset does not have datetime. And lots of the text in the dataset is coming from nontweet sources which does not have datetime chronology of communication. Therefore, we ignored context which is coming from datetime.

1.6. Significance of the Study

We did not find any one place which claims that we have done research and can say with conviction that approximately these are the number of Hindi speaker in the world. Different sources reveal different numbers. As per a lingoda.com¹⁰ and babbel.com¹¹ after English and Mandarin Hindi is 3rd most spoken language on earth. It is spoken by 615mn people. As per Wikipedia 176 million people speak Urdu¹².

Culture of Hindi speaking population and Urdu speaking population resembles a lot. While speaking or writing Hinglish many words of Urdu are spoken or written unknowingly. Therefore, any sarcasm analysis system in Hinglish will benefit Urdu speaking community as well.

With current trend of increasing online content in Hindi, it is practically not possible to read every review, even if you try it is very expensive and not worth work.

¹⁰<https://blog.lingoda.com/en/most-spoken-languages-in-the-world-in-2020> Accessed on 22-Jun-20

¹¹<https://www.babbel.com/en/magazine/the-10-most-spoken-languages-in-the-world> Accessed on 22-Jun-20

¹²<https://en.wikipedia.org/wiki/Urdu> Accessed on 22-Jun-20

We know, even one negative feedback or abuse which goes unnoticed can cause huge problem for the brand of the company, product, or person. Therefore, performing sentiment analysis on every feedback makes a perfect sense and it can be done automatically almost in real time.

Sarcasm is one type of sentiment and we are trying to discuss overall benefits of sentiment analysis keeping Sarcasm at the centre of discussion.

1.6.1. Motivation from Selected Domains

Below are examples of motivation written in English language. We have taken examples of sarcasm enabled chatbots. Answers given below by a chatbot is possible only if chatbot can understand that input given is sarcasm and not normal text.

- A. Motivation in Travel Domain Passenger:
#ac_not_working. I love to get roasted in heat.
Chatbot: Sorry for the inconvenience. Our service engineer will call you.
- B. Motivation in Hospital Business
Attendant: #expensive_treatment. We come to your hospital for this expensive treatment so that we can talk to your cute nurses.
Chatbot: We understand your concern about treatment cost. Our billing manager will call you.
- C. Motivation in Restaurant Business
Customer: Last time, your food was so good that since last 2 days I am taking rest.
Chatbot: I am sorry to hear that.
- D. Motivation in Learning Portal
Learner: What a great content. Since last 30 minutes I am still trying to understand the head and tail of that 30 minutes video.
Chatbot: Sorry, can you please share with us what difficulty you faced?
- E. Motivation in News Portal
Reader: What a great story! Did you read it after writing?
Chatbot: We are sorry to know that you did not like this story.
- F. Motivation in Airlines Business
Traveler: First time in my life I got such a wonderful service from any airlines. I reached to the destination one day before my checkin baggage.
Chatbot: We are sorry to hear that. We hope your baggage reached safe to you.
- G. Motivation in Dialogue Analysis Work A dialogue from a Hindi Film "Sholey"¹³
मौसी मेरा दोस्त इतना अच्छा है कि वह शराब को कभी न नहीं बोल पाता। पीने के बाद जुआ खेलना

उसकी खूबी है इसमें उसका कोई दोष थोड़ी है मौसी। बस हारने के बाद थोड़ा मारपीट करता है और घर में आ के मेरे को गाली देता है। पर मेरा दोस्त दिल का बहुत अच्छा है मौसी आप अपनी बेटी की शादी मेरे दोस्त से पक्की कर दो

This is a pure sarcasm paragraph. This kind of dialogues makes movie interesting.

2. LITERATURE REVIEW

Lot of work has been done in English language sarcasm detection and authors mentioned different challenges in sarcasm detection, although results are not that great as for any other classification or other sentiment analysis problems. Challenges exists because of context understanding, missing context, domain, culture, different words, or expression used by people to flip the meaning etc. There is not much work done in Hinglish Language Sarcasm detection.

2.1. Sarcasm Detection Systems (SDS)

Sarcasm is perception of the human receiver about some inputs. "Input" can be of four types. First type of input is text format written in social media, book, newspaper etc. Second type of input can be vocal tone, expressed in some voice communication over phone, face to face meeting, stage show, etc. Third kind of input can be image appearing on some public hoarding, newspaper article, blog post, social media etc. Forth kind of input can be body language of human during face to face interaction or in video.

To understand a message correctly following conditions should be met successfully.

- Speaker speaks in the language which listener can understand
- Listener understand the background
- Listener has technical knowledge about the subject

Beauty is in the eye of beholder. If receiver missed the sarcastic intent of input due to any reason, then will you call that statement sarcastic? This is philosophical debate and, in our work, we will be focusing on text which is marked as sarcastic by different annotators. From receiver's perspective input received can be any of the following five types.

1. **All Weather Sarcastic:** Every civilized person will treat those statements as sarcastic. For example, "I like when you treat me like a slave". No matter what the context is, what language is used to communicate this text everybody will say this is sarcastic statement. No other information is required, sentence has complete information and almost all human agree to this.

¹³<https://en.wikipedia.org/wiki/Sholay>

2. **Conditionally Sarcastic I:** More information is required to classify a sentence is sarcastic or not. In the presence of that important information we can confidently say this is normal or sarcastic sentences. This more information may be related to profession, culture, rules, law of the land etc. For example, "I love to beat drum at 5 am in the morning". Some cultures, profession forces their follower, community members to do eating, praying, singing, playing activities at a time so in that profession or community's context it may be normal. Otherwise it is sarcastic.
3. **Conditionally Sarcastic II:** Sometimes we need individual event and person specific information to detect sarcasm in sentence and this information cannot be generalized even for the same person at other time. For example "First thing in morning I like to do is cleaning potty of Ruby". If receiver know the context that the speaker is mother and Ruby is new born baby then speaker may say it is sarcastic or non-sarcastic depends upon receivers individual like or dislike. Here even after understanding the full context it is depending upon the receiver who does the classification. But if receiver knows that that speaker is busy CXO and Ruby is his pet name. Then receiver will say it is definitely a sarcastic statement.
4. **Non-Sarcastic:** Normal sentences with straight forward meaning without hiding any intention and no scope of different interpretation.

Sarcasm detection system is one which can flag an "input" provided to the system as sarcastic or non-sarcastic. In the context of our project "input" mean text and no other type of input like body language, image, video, speech etc. Even with text as "input" we are particularly dealing with one or two liner text appearing on social media or day to day communication. We are not dealing with long chain of text like a paragraphs, a page, a chapter or a book. Systems takes input as one or two sentences with full context and returns True or 1 if Hinglish sentence is sarcastic else returns false or 0. If the context is missing, then system may fail to predict correctly. If there is not context then system should be able to predict correctly.

2.2. History of Sarcasm Detection Systems

We have prepared a separate detail report on History of Sarcasm Detection. Section 2 of this reports is on the History of Sarcasm Detection.

2.3. Generic Text-based Sarcasm Detection System (GTSDS)

There are many dimensions of complexity in any sarcasm detection. General purpose text-based sarcasm detection system means a system which can

detect sarcasm in any text. Before building a GTSDS we need to answer following question.

- Can we develop one SDS which can detect sarcasm expressed in all human language like English, Hindi, Japanese, Chinese, Spanish etc.?
- Can we develop one SDS where text written in any script like Devanagari, Roman, Hebrew, Chinese etc. can be identified?
- Can we develop one SDS which can detect sarcasm from text, written in simple language vs figurative language which is full of proverbs and coded words?
- Can we develop one SDS which can detect sarcasm from the text, which is using words from any business domain like politics, philosophy, medical practitioners, lawyers etc.?
- Can we develop a SDS which can detect sarcasm from the text written by the people of different culture like British, North American, Indian, Japanese etc?

Building a general-purpose text-based sarcasm detection is extremely complex task. In this work we are trying to develop a general purpose SDS where the text of two scripts and words from multiple language like Hindi, Sanskrit, Urdu, Punjabi, Marathi, Bhojpuri, Avadhi are used. We are aware this is not a complete generic purpose text-based sarcasm detection system and but a small step towards that.

2.4. Feature Engineering in Sarcasm Detection Systems

Researchers have extracted various features from the given text to detect whether sentence is sarcastic or not. These features can be grouped under following categories.

- Lexical: unigram, bigram. These can be created using words or characters.
- Pragmatic: These features are created using emoticons, punctuations and capital letters used.
- Incongruity: Incompatibility in the different part of a sentence is detected using novel approaches.
- Polarity: Polarity of the noun, adverb, adjectives are counted.
- Syntactical: These features are based on POS (part of speech)
- Idiosyncratic: Sentences are analysed for repetition of any specific word by the speaker. Many people have habit of say words like "I know", "you know", "yah yah", "absolutely", "like" etc.

- Prosodic: Analysing pattern of words in the sentence, how a specific words is written to emphasis something. For example “It is soooooooooo beuuuuuuuuutiful”
- Features based on the Author’s or reader’s profile data: Gender, nationality, religion, education, ideology, familiarity of language etc.
- Features based on the environment: Datetime, current news, messages in past, present state of mind etc.
- Hashtag & @users: Different hashtags used and different users tagged in the message
- Slang: Number of slang used, ratio of slag to normal words, nature of slang word etc.
- Profanity: Any dirty, abusive, naughty, offensive words

There are many creative ways to create hundreds of features under above categories. We will refer all these features as Linguistic Features of the Sentence (LFS)

In their work, (Joshi, Bhattacharyya and Carman, 2018) have used 3 types of features POS, Named Entities, Unigram to predict the disagreement. (Sharma, Sangal, Pawar, Sharma and Bhattacharyya, 2014) in their work “A Sentiment Analyzer for Hindi Using Hindi Senti Lexicon” suggests using bootstrap approach to extract sentiment words from Hindi Wordnet. It has given encouraging results of 87% accuracy in sentiment analysis. We are going to test usefulness of this approach in sarcasm detection. Summary of Papers on Sarcasm Detection in Appendix B.

2.5. Approaches to Develop SDS

Over the period of last 20 years different approaches are adopted by different researchers. Broadly these can be categorized into following categories. In the following subsections we are analyzing features explored, algorithms used, and results gained by the different researchers. If you want to more about these then you can refer to our work “Summary of Papers on Sarcasm Detection” and History of Sarcasm Detection. Table below presents the summary of approaches used to develop SDS. Numbers written in the cells of the table are section number following the table.

2.5.1. Purely Rule based Approaches (A)

In this approach researcher depends upon the content and context-based of the text. They extracted various Linguistic Features of the Sentence (LFS). Some experimenters have demonstrated a good performance on sarcasm detection work without using any machine learning algorithm. “Lexicon-Based Sentiment Analysis in the Social Web” by (Asghar, Kundi,

Classification Type - Feature Type Discussed in Number Mentioned in the Section Title			
Classification Type	Feature Types		
	LFS	Embedding	Both
	Rule Based	A	-
	Classical ML Algorithms	B	C
	CNN	E	F
	Transformers	-	H
	Transfer Learning	-	I

Figure 4: Classification Types & Feature Types Mapping

Khan and Ahmad, 2014) didn’t use any classical or neural network based algorithm for this work. They could achieve 95% accuracy by using a) Lexical features-unigram using chi-square test, (b) Pragmatic-emoticons, punctuation marks, capital words, (c) Explicit congruity- related to polarity changed, and (d) Implicit incongruity features.

Just using rule based approaches (Bharti, Babu and Raman, 2018) achieved 87% accuracy on Hindi language tweets and (Sharma et al., 2014) could achieve 85-89.5% accuracy on Hindi language Devanagari Script product reviews.

2.5.2. Linguistic Features with Classical Machine Learning (B)

In this approach we can use LFS but classification is done using the classification machine learning algorithms like LR, SVM, RF etc. Many experiments are done using this approach.

(Fafias, Patti and Rosso, 2016) demonstrated 73-96% accuracy using classifiers like SVM, DT, NB and feature engineering approaches. (Suhaimin, Hijazi, Alfred and Coenen, 2017) shown 82.5% accuracy with non-linear SVM. Both of these experiments are done on English tweets.

(Sundararajan and Palanisamy, 2020) used English twitter data and shown 86.61% to 99.79% accuracy using classifiers like Random Forest, Naive Bayes, Support Vector Machine, K-Nearest Neighbor, Gradient Boosting, AdaBoost, Logistic Regression, and Decision Tree. They extracted 20 features from the dataset.

In an another interesting work on Instagram image (English text),(Kumar, Singh and Kaur, 2019) has developed a sarcasm detection system with 73% to 88% accuracy. They extracted features like Number of negative words, number of positive words, POS tag, hashtag from the dataset.

2.5.3. Word Embedding with Classical Machine Learning (C)

In this approach we need not to explore any LFS. Using word embedding "word vectors" are created and they can be used for creating classification model. During literature survey we could not find any papers which solely rely on word embedding for creating the models.

2.5.4. Word Embedding + Other Features with Classical Machine Learning (D)

Using this approach, we create LFS along with word embedding for every sentence. (Kumar et al., 2019) used tokens using Classical language toolkit, unigram, bigram. They also used fastText and TF-IDF embedding. Authors used SVM linear kernel, LR, RF, Shallow CNN + Bi-Directional LSTM for classification purpose. In their work "BHAHV- A Text Corpus for Emotion Analysis from Hindi Stories" they were trying to classify emotions in Hindi language sentences. They claim that they could get an accuracy of 62%.

2.5.5. Linguistic Features with Deep Learning (E)

In this approach deep learning neural networks are explored for classification but instead of using word embedding Linguistic features of the sentence are used. (Liu, Ott, Goyal, Du, Joshi, Chen, Levy, Lewis, Zettlemoyer and Stoyanov, 2019) in their work "A2Text-net: A novel deep neural network for sarcasm detection" used CNN and created a novel architecture for sarcasm detection. They tested their model on different dataset and got different results. The results vary between 71%-90% F1 score.

2.5.6. Word Embedding with Deep Learning (F)

Deep learning approaches includes those experiments where experimenters have used CNN, RNN, GRU, LSTM or any variation of neural network. They transformed the text input into vectors using different embedding techniques like TF-IDF, word2vec, fastText etc. (Subramanian, Sridharan, Shu and Liu, 2019) used GRU on English language twitter and facebook dataset and show 89.36% accuracy on twitter dataset and 97.97% accuracy on facebook dataset.

2.5.7. Word Embedding + Other Features with Deep Learning (G)

In this approach, researchers created features using both the word embedding and LFS. For classification researchers used deep learning networks like CNN. In "CARER: Contextualized Affect Representations for Emotion Recognition" (Saravia, Liu, Huang, Wu and Chen, 2018) used BoW, char n-gram, TF-IDF, Word2Vec, fastText(ch), word-cluster, enriched patterns, Twitter-based pre-trained word embeddings and reweight them via a sentiment corpus through

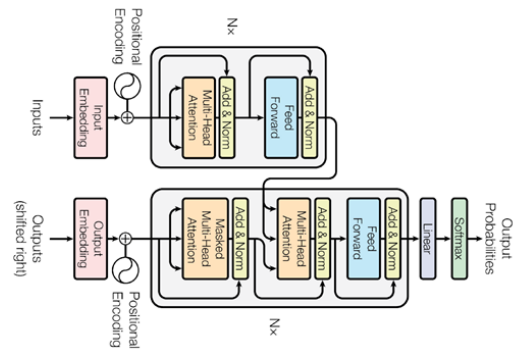


Figure 5: Transformer Architecture

Source: (Vaswani et al., 2017)

distant supervision. Authors used CNN for the classification and claimed an accuracy of 81% using their novel architecture named CARER.

2.5.8. Transformer Based (H)

(Vaswani, Shazeer, Parmar, Uszkoreit, Jones, Gomez, Kaiser and Polosukhin, 2017) in their work "Attention Is All You Need" proposed a novel architecture which was named Transformer Model Architecture. A transformer has two units first is encoder, and second is decoder. Sub-components of transformer architecture are 1. positional encoding, 2. multi-headed attention, 3. feed forward network, 4. masked multi-headed attention, 5. fully connected dense layer and finally Softmax layer. Input to Transformer model is embedded vector of each word.

Several companies are taking lead and exploiting this architecture to build state of art model for NLP tasks. Below is the list of some selected transformer-based models by various companies.

1. GPT from OpenAI by in their paper "Improving Language Understanding by Generative Pre-Training"
2. BERT from Google by (Devlin, Chang, Lee and Toutanova, 2018) in their paper "BERT: Pre-training of Deep Bidirectional Transformers for Language Understanding"
3. XLNet from Google & CMU by (Yang, Dai, Yang, Carbonell, Jaime Salakhutdinov and V, 2019) in their work "XLNet: Generalized Autoregressive Pretraining for Language Understanding"
4. ALBERT from Google Research by (Lan, Chen, Goodman, Gimpel, Sharma and Soricut, 2019) in their work "ALBERT: A Lite BERT for Self-supervised Learning of Language Representations"
5. T5 (from Google) by (Raffel, Shazeer, Roberts, Lee, Narang, Matena, Zhou, Li and Liu, 2019) in their work "Exploring the Limits of Transfer Learning with a Unified Text-to-Text Transformer"

6. ELECTRA from Google Research & Stanford University by (Clark, Luong, Le and Manning, 2020) in their work "ELECTRA: Pre-training text encoders as discriminators rather than generators"
7. RoBERTa from Facebook by (Liu et al., 2019) in their work "Robustly Optimized BERT Pretraining Approach"
8. DialoGPT from Microsoft Research by (Zhang, Yang and Zhao, 2020b) in their work "DialoGPT: Large-Scale Generative Pre-training for Conversational Response Generation"
9. DistilBERT from HuggingFace by (Sanh, Debut, Chaumond and Wolf, 2019) in their work "DistilBERT, a distilled version of BERT: smaller, faster, cheaper and lighter".

(Potamias, Siolas and Stafylopatis, 2020) developed novel architecture RCNN-RoBERTa in their work "A transformer-based approach to irony and sarcasm detection". They developed this architecture using an existing transformer RoBERTa. As mentioned above RoBERTa is developed by facebook research for natural language processing tasks; this novel architecture could predict the sarcasm with 85% to 94% accuracy. In this paper authors has compared performance of various kind of transformers like ELMo, USE, NBSVM, FastText, XLnet, BERT base cased, BERT base uncased, RoBERTa base model, UPF, ClaC, DESC with the performance of their novel architecture.

2.5.9. Transfer Learning Approaches (I)

Training a new model from scratch is expensive and time-consuming work. Therefore, recent trends of Transfer Learning are picking up. Some companies or universities who have plenty of resources to develop new models using large amount of data develops the model of various size. They release the models, which need lesser resources to run, for the consumption by other researchers, who have lessor resources & time. These released models are called pre-trained models. We can use models as is or with some fine tuning, based on our need.

The pre-trained models are developed using corpus of some language, some task and text from some domain. The beauty of these models is we can fine-tune them using our data for a task which we want to accomplish. This is called transfer learning. Using transformer-based system we can perform four kind of transfers A- Task transfer, B-Language transfer and C-Domain transfer, D-Embedding Transfer. In the NLP world the meaning of task means is work like text classification, text comprehension, text generation, next word or next sentence prediction etc. When we say task transfer it means a model which is created for let us say classification task can be finetuned for classification of on other data. For this we need to convert the text into vectors using embedding provided

by the model or create our own embedding. Recently we see a surge of models of various size in the NLP marketplace. Researcher community is happily adopting those for their experiments and getting good results compare to other approaches and techniques mentioned earlier.

2.6. Approaches to Handle Key Challenges in Sarcasm Detection

2.6.1. Handling Figurative Languages

Figurative language is the language used by intellectuals or those who have a good command over language. If you take a literal meaning of a sentence written in figurative language you will not get anything useful and meaningful. Many times educated people of the society want to communicate some idea or message but they use simile or old proverbs or chose words which are not directly related to the situation but the gist of that incident or proverb has parallel to the situation in hand. Figurative language is work of intellectual caliber and many times it is not easy even for human to understand the message. For example "My daughter is apple of my eyes" मेरी बेटी मेरे आंख का तारा है" If you miss the presence of figurative language in this sentence then you will miss the meaning of this sentence.

(Potamias et al., 2020) in their work "A transformer-based approach to irony and sarcasm detection" claims their novel architecture RCNN-RoBERTa performs well on the figurative language. (Nozza, Fersini and Messina, 2016) in their work "Unsupervised Irony Detection: A Probabilistic Model with Word Embeddings" claims that if we integrate probabilistic models like TIM with word embedding then we get promising results in detecting irony and sarcasm.

2.6.2. Handling Limited Data in Sarcasm

Although we did not find research work which tells how much percentage of our day to day communication is sarcastic, but we know from our day to day communication that percentage is very less. You just observe yourself or family members around for one day and count how many times you used sarcastic language. Due to this reason, we do not have enough good size dataset of sarcastic communication. Hindi & Hinglish being one of the least NLP resource languages has too little data to build a good sarcasm detection system.

Researchers takes either of the two approaches to handle imbalance dataset. In first approaches they do not take more non-sarcastic sentences than they have sarcastic ones, this is under sampling of non-sarcastic sentences. In second approach they do over sampling of sarcastic sentences. But it is extremely complicated to create sarcastic sentences with raw data. It is easy to get non-sarcastic sentences but to build our dataset we will not go for collecting more than 1000 non-sarcastic

sentences, because we are planning to have 1000 sarcastic sentences in our dataset.

In either of the cases if dataset size is small for the training purpose, we use cross validation techniques. In this technique we create multiple fold of the same dataset using random sampling and then use the fold for the training purpose. Let us say our data set has only 1000 records and it is balanced dataset. If we create a 5 folds cross validation for the training purpose then 5 folds of 200 records will be created from these 1000 records. These 5 folds should have same distribution of the classes. Every time we create new folds there will be different set of records in those folds. After 5 folds are created, we can use 4 folds for training and 1-fold for validation purpose. Thus, we run train our model 5 times and every folds gets opportunity to become validation set.

2.6.3. Handling Out of Vocabulary Issues (OOV)

To create word embedding vector which represents all the possible words and their possible usage in different context we need a huge corpus. Not only this, if we have huge corpus of political news or short moral stories that will not represent the same words which are used in the context of medical, physics, philosophy, finance etc. For example, "Interest of various stakeholders is increasing in the recent peace talk process". This is a statement from normal news. But "Banks are continuously increasing interest and it is making capital more costly" is a statement from financial news. Same word "interest" in financial news has different context than when it is used in normal life. To make sure that final word embedding represent all the possible context we need to include corpus of all the possible domain's data. But this is difficult task as of today. Because of limited good quality corpus from all the domain of business, science, technology, culture etc.

Due to this reason, at training or prediction time, when we are looking for a word vector for a new context and if word embedding is not available then that word becomes OOV word. When our dataset has many OOV words then training task will not be able to generate a model which can perform NLP, NLU task with good results. Similarly, if word is available at the time of training but it is not available at the time of validation or in real environment then due to OOV NLP, NLU task performance will be poor, and nobody will use that model.

OOV problems becomes serious when we are using a dataset for training which has words from multiple languages and multiple scripts are used to write those words. This is the typical case of Hinglish language especially in social media or whatsapp communication between Indians. Although there is no silver bullet solution for this OOV problem but if do following we can address this problem to a large extend.

A. Use large corpus

- B. Use corpus of different domains
- C. Use corpus which has text written in multiple scripts. This is more applicable for Hinglish script.
- D. Use corpus which has words from multiple languages. It makes more sense in Hinglish language.
- E. Instead of creating context-based vector for words, create subwords from the word and create context vector of those. This is the approach used by fastText of Facebook.

2.7. Embedding

Computers cannot understand text so we need to convert them into numbers. But how to convert a word, phrase, sentence, dialogue, paragraph, chapter, news article, book or encyclopedia in number? Broadly there are two approaches one is frequency based and another is prediction based.

2.7.1. Frequency Based Word Embedding

Bag of Words (BOW): Corresponding to full dictionary (all the unique words in the corpus) Count of words is assigned for each sentence. This generates extremely sparse vector and ignores the context of the word¹⁴.

n-Gram¹⁵: The dictionary is created with the entire corpus using n consecutive words. This dictionary of n-gram is used to assigned frequency of each dictionary term in the sentence. This gives more context compare to BoW but it too sparse compare to BoW.

TF-IDF: Term frequency - inverse document frequency is frequency based embedding approach. This is a numerical statistic technique that is intended to reflect how important a word is in a collection or document. TF-IDF numbers of a word imply a strong relationship with the document they appear in, it suggests that if that word were to appear in a query, the document could be of interest to the user, (Ramos, 2003).

Word embedding like TF-IDF are absolute word embedding approaches. In these approaches word meaning is fixed irrespective of the context a word is used. We know from our experience that meaning of same word can change from one domain to another and one context to other. For example, "गया गया गया". English meaning "Gaya went to Gaya". First word is subject, second word is a verb, and the third word is a location. Absolute embedding approaches cannot handle this kind of text and because of wrong vector the classification task will be incorrect. Second problem with TF-IDF embedding is you cannot reuse them on other problem or other dataset.

2.7.2. Contextual Embedding using full word

Two build Contextual Embedding we use two techniques CBOW and Skip-Gram.

¹⁴https://en.wikipedia.org/wiki/Bag-of-words_model

¹⁵<https://en.wikipedia.org/wiki/N-gram>

CBOW: Continuous bag of words is a prediction-based technique. It predicts the probability of the word if a context is given. Context window is number of words around the word. Context window of size one means one word left and one word right of the main word (Wang, Xu, Chen and He, 2017). In the CBOW surrounding words (context) are used to predict the middle word.

Skip-gram: In the skip-gram a sequence of inputs words used to predict the next word (the context). If we want "3 gram 1 skip", skip-gram from a sentence "She hit the tennis ball with full force" then we get following skip-grams "She hit the", "hit the tennis", "the tennis ball" etc. It is like a trigram. But if we say "3 gram 2 skip" then skip-gram would be "She the ball", "hit tennis with", "the ball full" etc. This gives us good context understanding. (Brunt, 1987) mentions that Skip-gram is more effective than increasing the corpus size when corpus and test documents are similar, but it will increase the processing time and introduce useless n-grams.

Three popular and most used contextual embedding vectors created using above techniques are (a) glove, (b) word2vec and (c) freebase. Glove840B is pretrained word vector with 940 billion tokens. This is developed by Stanford university. Word2vec - GoogleNews-vectors-negative300.bin.gz is pretrained word vector with 100 million tokens. Freebase [freebase-vectors-skipgram1000.bin.gz] is pretrained word vector with 1.4 million tokens. Word2vec and Freebase are developed by google using google news dataset. In the contextual embedding different meaning of one word in different context can be represented by different vector of the same word. Contextual embedding is achieved using skip-gram and CBOW. Full word is used to develop this kind of embedding. Issue with this kind of embedding is OOV. If you create word vector using this embedding post lemmatization of word then context is not fully represented but OOV problem will be less. If you develop word vector using this embedding without lemmatization, then OOV problem will be more. One very good thing with contextual embedding is if we create some embedding using large context then that embedding can be used for any other task which are using those words and similar context, nature of the document or input can be different.

2.7.3. Contextual Embedding using subwords

As discussed above contextual Embedding using full word cause OOV problem during the training. To address that problem this technique, create subwords from a word and then create word vector of those subwords. Final word vector is sum of all these vectors. fastText uses this technique to create word vector. Fasttext treats each word as composed of character ngrams. So the vector for a word is made of the sum of this character n grams. Let's say there is a word "apple"

in the sentence so to get the word vector of "apple" we need to sum all vectors of the n-grams of apple "<ap", "app", "appl", "apple", "apple>", "ppl", "pple", "pple>", "ple", "ple>", "le>". Assuming ngram-min is 3 and ngram-max is 6. This embedding technique also uses n-gram and CBOW for creating word vector.

In their paper, "Adaptive GloVe and FastText Model for Hindi Word Embeddings", (Gaikwad and Haribhakta, 2020) states that AGM gives better results than GloVe and FastTextWeb. They also mentioned that FastText embeddings which are trained on FastTextHin (Hindi Monolingual corpus) produce better results than FastTextWeb. Google research has introduced a multilingual BERT which is capable of working with more than 100 languages (Romano).

2.8. How to Categorise Sarcasm Detection System?

Sarcasm in different business domain, different culture and different spoken language can be expressed in writing or speech in different ways. Therefore Sarcasm Detection Systems can be classified in following ways

- Architecture Used: Based on the architecture used to develop the system.
 - Rule Based
 - Classical Machine Learning Based
 - Neural Network Based
 - Transformer Based
- Domain Specific: Based on
 - e domain it serves.
 - Health
 - Education
 - Travel
 - Social
 - Generic (It is extremely difficult to build a generic SDS)
- Mode of Communication Based: This classification is based on the mode of inputs it can accept to perform the classification.
 - Text Based Systems: These systems can taken online or offline text as an input.
 - Voice Based Systems: They can process only voice signals.
 - Video Based Systems: They can process only videos.
 - Image Based Systems: They can accept only images.

- Multimodal System: These systems can take any form of input to perform the classification. It is challenging task to build a SDS which can take all type of inputs, as mentioned above.
- Time of Detection Based
 - Realtime Systems: In real time message can be classified as sarcasm or not. For example, as soon as message is delivered on whatsapp, twitter, facebook receiver get a different kind of tick message that it is sarcastic message.
 - Batch Systems: At the end of day or any other frequency, based on the need, all the messages or text can be processed in batch to know how many of them were sarcastic.
- Language Script Based: This classification is based upon spoken Language and the script used to write message.
 - Language Specific: Only for specific language like German or Japanese or Hindi etc. Script for these should be the popular script used for writing these languages. For example Indonesian language written in Roman.
 - Script Specific: Only for a specific script like Roman or Devanagari or Chinese etc. For example, all the Hindi text is written in Roman script.
 - Multiple Language: Can support any spoken language of the world. In this case input of text may be in roman or any other one script. It is very challenging work to develop such a model.
 - Multiple Scripts for Multiple Languages: Can support any script of the world. It is incredibly challenging work to develop such a model which supports all the scripts of the world and all the languages of the world.

2.9. Summary

Thus, we see many researchers have tried to perform the task of sarcasm detection and achieved different accuracy and F1 score depending upon their experiment setups. They have tried different feature extraction techniques and applied those features on different classification algorithms. Most of the work has happened in English language and results are not consistent because results varies due to quality of text in dataset, domain, classification techniques used, features used, data source used etc. Some work has been done for Hindi language and other Indian languages. We did not find any work in Hinglish language and Hinglish script which is beyond Twitter dataset. If we

observe the table in Appendix B we cannot say with certainty that there is any significant improvement in sarcasm detection results when we use transformers or CNN. We want to experiment with different features and classification algorithms and understand what best results we can achieve when want to detect sarcasm in Hinglish language text.

3. RESEARCH METHODOLOGY

In this section we are going to discuss a high-level approach to accomplish the research goal. The flow of discussion in this section is as following 3.1. Dataset, 3.2. Feature Engineering, 3.3. Model Building, 3.4. Evaluation Metrics & Reporting, 3.5. Overview of Our Approach, 3.6. Development Tools.

3.1. Dataset

3.1.1. About Dataset

We started building dataset using Hindi tweet dataset.¹⁶ This excel file had total 442 records. But this sheet does not have labelled data. We cleaned this file, removed ambiguous sentences and put data in our required format. For our project we needed data in the two-column format 1- Sentence 2- Label. After cleaning this data, we had 300 labelled sentences, but this is not sufficient for building a reliable sarcasm detection model for any language. So, we decided to expend this dataset to 2000 sentences with balance data, i.e. 1000 sarcastic sentences and 1000 non-sarcastic sentences. This new dataset has data from tweet as well from normal text or story blogs. All the sources we used to scrap the Hinglish data are available in [Data Sources & Data Cleaning Checklist](#).

3.1.2. Data Sourcing

Sarcasm data in Hindi and Hinglish language on internet is very less. Whatever data is available it is too scattered and painful to extract the data to build a reasonably good size dataset for model building. After lot of surfing on internet we finalized 36 twitter accounts, 22 blogs, and 2 hashtags to scrap the data. To extract the tweets from 36 twitter accounts we wrote a python code using tweepy api. To extract the tweets from 2 hashtags we did little change in the earlier code and could scrap the tweets. To extract sarcastic sentences from blog post we followed two steps. 1- Copied text from the blog post. 2- Read the blog text and break the sentence wherever it looks logical. All the tweets and sentences are put together in one csv file. All the text put in one column "Sentence". Sentence id is generated for each sentence

3.1.3. Dataset Cleaning

Most of the text from blog was clean but twitter had uncleaned, unstructured sentences. We know that

¹⁶<https://github.com/rkp768/hindi-pos-tagger/tree/master/News%20and%20tweets> (Accessed on 26-Jun-20)

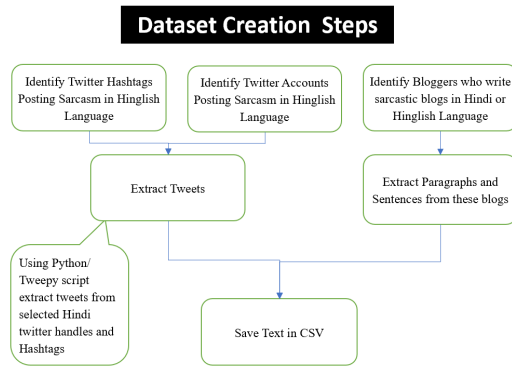


Figure 6: Steps to Creating Dataset

tweet text is unclear because it has text from different languages, in different scripts, extra space, emoticons, non-text sign like " ", ".", "<" etc, flag sign, line break, over used words like ".....", "???????", "beau.....tiful", "!!!!!!". Blog text may also have this kind of text but chances of that is extremely less. Now onwards we will not refer this as tweet or blog text but as sentences. Save all the clean sentences text in a new csv file. We wrote a python script to clean all the text.

3.1.4. Sentence Labelling

Because of various reasons as mentioned earlier, a sentence cannot be labelled as sarcastic by all the people. People have different opinions, and it varies based on individual's personality, education, environment, mood at a specific time and other human personality factors. Before we proceed with our dataset, we wanted a dataset which has unbiased labels. Our dataset has 2368 sentences. To label these sentences as sarcasm we used three annotators who are native speakers and use Hinglish in their day to day communication. All three annotators labelled each sentence independently. Whatever was the max vote for a sentence that label was finally assigned to the sentence.

3.1.5. Dataset Structure

1. Dataset have 4 columns "Id", "Sentence", "Label", "Twitter"
2. Sentence: Sentence is text of the tweet or any normal sentence.
3. Label: This column will have 0 for normal sentence and 1 for sarcastic sentence.
4. Twitter: This column will have "Y" if sentence is from twitter else "N"

3.2. Feature Engineering

3.2.1. Linguistic Features

We explored the corpus to create following linguistic features. [1.] POS based, [2.] Hashtag in sentence, [3.] Emoticon in Sentence (number and types), [4] Number of English Language words in sentence

Sentence Labelling Steps

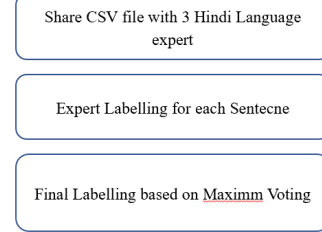


Figure 7: Steps for Labelling Sentences

3.2.2. Embedding and Linguistic Feature Dataset

We created following ten embedding using our dataset. Some of the embedding are based on pre-trained embedding with fine tuning to our train data. This technique is called embedding transfer. Some other embeddings are generated using our train data. The corpus and computing power available to big companies like Facebook, Google etc is non comparable to our corpus size and computing power. Due to this reason our embedding did not produce that good results as embedding transfer learning could have produced.

A. Linguistic Features

1. It is not an embedding but features created using feature engineering techniques.

B. Non-Transfer Embedding

2. BOW (Bag of Word) embedding
3. TF-IDF (Term Frequency Inverse Document Frequency) Embedding
4. Word2vec embedding. This algorithm is developed by Google and it uses CBOW and Skip-Gram. We created our embedding using Word2Vec.

C. Transfer Embedding: fastText based Embedding

5. IndicFT - This is based on facebook's fastText. This model is developed by AI4Bharat using Hindi corpus. We used this model for embedding transfer and task transfer
6. Ft300Wiki - This model is developed by Facebook using Hindi wiki corpus. We used this model for embedding transfer and task transfer
7. fastText - fastText library is developed by Facebook. We used this to create our own embedding. (No transfer learning)

D. Transfer Embedding: BERT based Embedding

8. IndicBERT - This is based on ALBERT (a lighter version of BERT). BERT and ABERT both are developed by Google. It is Transformed based model. IndicBERT is

created by AI4Bharat using Hindi corpus. This model is created by AI4Bharat. We used this IndicBERT for embedding transfer and task transfer.

9. mBERT - This is created by Google and it supports Multiple (104) Language. This is transformer based model. We used this model for embedding and task transfer. We implemented mBERT using transformer to create embedding. To do the task transfer we used mBERT with transformer and pytorch and got two different predictions.

E. Combined Features

10. A dataset with linguistic + Best Embedding (depends upon results) - We created this embedding from the best embedding (fast-Text_wiki) + Lexical features. In our experiments we found fastText_wiki embedding is giving the best results therefore we combined it with lexical features to know whether we can get even better results.

Except CNN & RNN based models, embedding for all the models is created using above embedding techniques. Metrics of these models will be compared to see which model works best on which type of features. Embedding for CNN & RNN models will be build using embedding layer.

3.2.3. How Embedding works?

Primarily there are two kinds of embedding but in principle there can be many. Two embeddings are word embedding and sentence embedding. Sentence embedding can be generated from the embedding of the words used in the sentence. The most popular way of generating sentence embedding is average the embedding of all the words used in the sentence.

For example, there is sentence "I love chocolates" which has 3 words. To understand it further let us say we have 5-dimensional embedding of these 3 words as following

```
I = [.4534 .8345 .1475 .3495 .2309]
Love = [.4567 .1293 .8734 .5643 .0934]
Chocolate = [.0987 .0324 .9345 .1234 .3456]
```

Then sentence embedding of this sentence using average of the embedding of three words would be pairwise sum and divided by three. I Love Chocolate = [.3363 .3321 .6518 .3457 .2233]

Thus, word is a lowest level of embedding and embedding of phrase, sentence, paragraph, chapter etc can be generated by following above technique. But we need to understand, if we use word as a lowest level embedding then many times a new word can appear in the input text at testing time or during production run and this word was not available during the training. This will cause out of vocabulary problem

and hence no embedding would be found. Further, if word embedding is not available then this word will be ignored during sentence embedding.

To avoid this problem there are two broad approaches. First is use subwords to get embedding of word. Second is have huge size corpus which has all the words and their usage in all the contexts. Both the approaches have their advantages and disadvantages. Both the approaches have been used by the researchers to develop word embedding. Embeddings of the same word can vary and it depends upon following factors

1. The algorithm used,
2. Domain of text corpus used (finance, medical, political news etc),
3. Culture from where text was used (American, European, Asian etc),
4. Gender (if text represent a specific gender),
5. Age group for which text was written (Children text, adult text, school text, college text),
6. Language of the text corpus (Sanskrit, Hindi, Tamil, Kannada, Telegu, English, Arabic, French etc),
7. Script of the text corpus (Devanagari, Roman, Kannada, Telegu etc),
8. Religion of the people which text corpus is about (Hindu, Buddhist, Islamic, Christian etc),
9. Era when text was written (2000 years old text, 500 years old text, 19th century text, 21st century text).

Research department of organization like Google, Facebook, MIT has developed different embedding using various algorithms. Some of these algorithms are language specific and some are multilingual.

3.3. Model Building

3.3.1. Test-Train Split

Because of dataset is very small therefore we will use train-test split of 90:10. 90% sentences will be used for training and 10% of the sentences will be used for validation. We need to make a note, in cross validations test results are based on the folds of 90% of the sentences. Cross validation technique can tell us which set of hyperparameters on which fold gives best test results. A model with best hyperparameters will be validated against 10% validation data.

3.3.2. Handling Small Dataset size

Our dataset has 2000 records. This is a small size dataset. Because dataset is not large enough therefore, we will use cross validation of 5 folds for model building.

3.3.3. Algorithms, Architecture for Modeling

We will use following 14 techniques for building classification models. Embeddings discussed in 3.1.6

will be used with all the Classical models as mentioned below.

A. Classifiers

1. Logistic Regression (LR)
2. Light Gradient Boosting Method (LGBM)
3. Naïve Bayesian (NB)
4. AdaBoost (ADB)
5. Support Vector Machine (SVC)
6. Gradient Boost Classifier (GBC)
7. Random Forest Classifier (RFC)
8. XGBoost (XGB)
9. Decision Tree (DT)
10. Perceptron

B. Neural Network

11. CNN
12. RNN

C. Task Transfer Models

13. BERT: mBERT (transformer/pytorch), IndicBERT (TL)
14. fastText: FT300wiki, IndicFT (TL)

Model1					Model2				
Actual \ Observation	FALSE		TRUE		Actual \ Observation	FALSE		TRUE	
	FALSE	TRUE	FALSE	TRUE		FALSE	TRUE	FALSE	TRUE
	820	30	850	150		805	45	850	150
	70	80	150	150		55	95	150	150
Total	890	110	1000		Total	860	140	1000	
Accuracy				0.90	Accuracy				0.90
Recall				0.73	Recall				0.68
Precision				0.53	Precision				0.63
F1 Score				0.81	F1 Score				0.77
Error Rate				0.10	Error Rate				0.10

Figure 8: Performance Metrics Selection

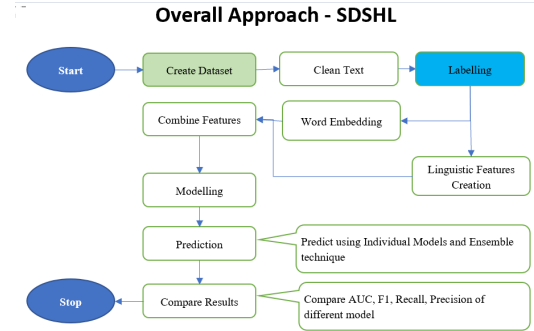


Figure 9: Overall Approach

3.4. Evaluation Metrics & Reporting

ROC graphs are useful tool for visualizing and evaluating classifiers. ROC are able to provide a richer measure of performance than accuracy or error rate (Fawcett, 2004). From the Appendix B we can notice that most of the researchers either used Accuracy or F1 score to measure the performance of the sarcasm detection system or sentiment analysis. However, we will use Accuracy, Recall, Precision, F1 & ROC, because they have their relevance depending upon the domain where we use this for sarcasm detection. To understand it better, let us see a sarcasm from hospital, health domain.

A patient says “Hospital administration thinks that I come to hospital because I have lot of money and they have beautiful nurses to chat with” (writing sarcasm in English to make sure more readers understand the impact of choice of evaluation metrics).

Healthcare domain, hospital administrators would like to take a sarcasm seriously and they do not want any sarcasm to be mis-classified and they are ready for more False-Positive (which our system identify sarcastic but in reality they are not). To illustrate the choice of metrics, let's assume there are 1000 sentences in the dataset, 150 are sarcasm and 850 are normal sentences. Let us say Model1 predicts 110 are sarcasm and 890 normal and Model2 predicts 140 sarcasm and 860 normal sentences. Here, accuracy of both the models is 90%. If we select Recall and F1 score, then Model1 is better. High recall will ensure you have less type II error, or false negative. If we select precision, then Model2 is better. High precision will ensure you have less type I error, or false positive. If we need to detect sarcasm in comment box of YouTube channel of some political party, then we can go for Model1. It is giving recall of 73%, which is better than 68%, the recall

of model 2. If we are dealing with some more serious product or service like healthcare, airlines service then we can go for Model2. It is giving precision of 63%, which is better than 53%, the precision of model 1. Refer figure 8.

The result of prediction will be compared using AUC, F1, Accuracy, Recall, Precision. Our dataset is balanced dataset therefore even Accuracy is good enough measure to compare the performance of models.

3.5. Overview of Our Approach

We are starting this project with almost zero data in our hands. So the first steps is create a good size dataset which can be used for our project. The details for data cleaning and annotation are mentioned in section 3.1. Features engineering techniques are mentioned in 3.2. For all the embedding, used for model building, we will ensure that same ID are used for train and test. This is done to compare the results across different classifiers and different embeddings used. Model building techniques algorithms/classifiers used are discussed in 3.3. After building all the possible models we will evaluate classifier and embedding. Finally, we take the best embedding & best classifier and combine with lexical features and create a combined model. This will help us understanding, whether we can get any better results than we are getting from best embedding and best classifier.

3.6. Development Tools

- Language: Python 3.0+

Classifiers	Word Embedding	Feature Engineering
1. Logistic Regression	1. TFIDF	1. Lexical Feature
2. Light Gradient Boost Model	2. Word2Vec	2. Combined = IndicFT + LexicalFeature
3. Naïve Bayesian	3. BOW	
4. Support Vector Machine	4. IndicBERT	
5. AdaBoost Classifier	5. Multilingual BERT	
6. Gradient Boost Classifier	6. fastText	
7. Random Forest Classifier	7. fastText Wiki	
8. Perceptron (Neural Network)	8. fastText Indicnlp/IndicFT	

Figure 10: Classifiers, Embedding/Features, Task Transfer Learning Used

- ML Libraries: Matplotlib, Seaborn, Pandas, Numpy, Sklearn, RE
- Indian Language Libraries: NLTK, iNLTK
- Classical Modelling: Logistic Regression, Light Gradient Boosting Method, Naïve Bayesian, Adaboost, Support Vector Machine, Gradient Boost Classifier, Decision Tree, Random Forest Classifier, Decision Tree, Perceptron
- Word Embedding : BOW, TF-IDF, Word2Vec, fastText (Subword Based), indicFT (Subword Based), FTwiki_hi300 ((Subword Based), in-dicBERT (Transformer Based), mBERT (Transformer Based)
- Neural Network: CNN, RNN
- Framework: PyTorch, Transformer, Tensorflow, Keras

4. ANALYSIS

4.1. Introduction

Our dataset has two types of text. Twitter text and regular blog text. This was done to understand that how can we make a system which can predict sarcasm on Hinglish text without bothering source of text. Our system should be able to work for both kind of text mixed text of twitter and clean text of a blog. Our dataset has two classes namely Sarcasm and Non-Sarcasm. Our dataset has 2000 sentences, 1000 sentences are sarcastic sentences and 1000 non sarcastic.

	Non-Sarcastic (50%)	Sarcastic (50%)	Total
Blog Text	179 (39%)	283 (61%)	462 (23%)
Twitter Text	821 (53%)	717 (47%)	1538 (73%)
Total	1000	1000	2000

Table 1: Class Distribution in Dataset

In total our dataset is balanced but distribution of sentences for two different type of text is not balanced.

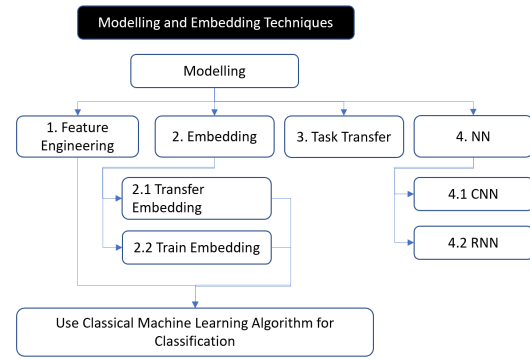


Figure 11: Modelling & Embedding Techniques

On the other hand, distribution of classes for two type text of dataset is not same. However, our focus was not on understanding which class of the text can be classified better so we ignored this disbalancing in our experiments. We are focused on building a system which can predict whether a input sentence is sarcastic or not.

Our dataset has 4 fields ID, Sentence, Label(1- Sarcastic, 0-Non-Sarcastic), Twitter (Y- Yes, N- No). We performed train test split on our dataset. Train has 90% of the sentence and test has 10% of the sentences. For all the embedding and all the experiments, we ensured that the ID of train and test set is same across all the experiments. This helped us tracking the predicted classes of sentence for different model.

There are four ways of creating classification models. 1- Task Transfer, 2- Neural network, 3- using Lexical Feature (manual feature engineering), 4- Embedding.

4.1.1. Task Transfer

In the Task Transfer models we transferred classification task from pretrained model to our model. For this we downloaded the pretrained models and finetuned the downloaded classification model using our trained dataset. Testing was performed using test dataset, which was decided earlier. In this experiment we did not do any embedding explicitly. We provided tokenized text as an input and all work is done by the pretrained models. We used 5 models for task transfer.

1. mBERT / BERT Multilingual (by Google) using Pytorch Implementation. Multilingual BERT is discussed by (Pires, Schlinger and Garrette, 2020) in their work "How multilingual is multilingual BERT?". BERT is developed by (Devlin et al., 2018)
2. mBERT ¹⁷ / BERT Multilingual (by Google) using Transformer Implementation

¹⁷<https://huggingface.co/bert-base-multilingual-uncased>

3. IndicBERT¹⁸ (by AI4Bharat) (Kakwani, Kunchukuttan, Golla, N.C., Bhattacharyya, Khapra and Kumar, 2020)
4. IndicFT¹⁹ (by AI4Bharat) (Kakwani et al., 2020)
5. fastText Wiki²⁰ (by Facebook) (Bojanowski, Grave, Joulin and Mikolov, 2017)

4.1.2. Neural Network

When we are using neural network for developing models, we create CNN & RNN architectures. In our experiment we created tokenizer using Kera's tokenizer and train data. We trained our CNN & RNN model using these tokens of train dataset. Tokens for the test data were created using the same Keras tokenizer. Our model is tested using this tokenized test dataset. We selected two pretrained embedding (indicFT & fastTextWiki) and transferred the embedding to CNN and created two CNN models. Next, we will discuss third and forth technique of modelling.

4.1.3. Lexical Features Method

Creating lexical feature is a manual work. Using feature engineering techniques for text we created following features. 1. Number of NOUN, 2. Number of ADP, 3. Number of VERB, 4. Number of AUX, 5. Number of PRON, 6. Number of PROPN, 7. Number of PART, 8. Number of DET, 9. Number of PUNCT, 10. Number of ADJ, 11. Number of SCONJ, 12. Number of CCONJ, 13. Number of NUM, 14. Number of ADV, 15. Number of INTJ, 16. Number of X (OOV words), 17. words (total number of words in the sentence), 18. Eng_words (number of English words), 19. No_Emotion (number of emoticons), 20. No_Hashtag (number of hashtags)

Train and test datasets have same sentence as we fixed earlier. With these lexical features we developed various models using classical ML algorithms. For POS features we used stanfordnlp²¹ hindi library. This library is developed by (Qi, Dozat, Zhang and Manning, 2018).

4.1.4. Embedding

We created two types of embedding. In the first type of embedding we transferred the embedding of existing pretrained models. For this we downloaded some most relevant and popular pretrained models. We performed fine tuning using our train dataset and created final model for word embedding. Using this final model, we created embedding for our complete dataset. Train and test set of embedded sentence has same ID as in mentioned earlier. Various classical machine learning algorithms were used for developing

classification models using this train data. Test was performed on embedded test dataset.

In the second type of embedding we created embedding using our train dataset and no-transfer learning of any kind is used. For this we used algorithms like TFIDF, Word2Vec, BOW and fastText. After models are created on train dataset we use that for creating embedding for entire dataset. ID of train and test dataset remain same as mentioned earlier. We used various classical machine learning classification algorithm for developing various models and test those models on test dataset created from this embedding.

Detail of the parameters, architectures can be accessed from **Performance of Various Embedding and Classifiers.pdf**

4.2. Data Visualization

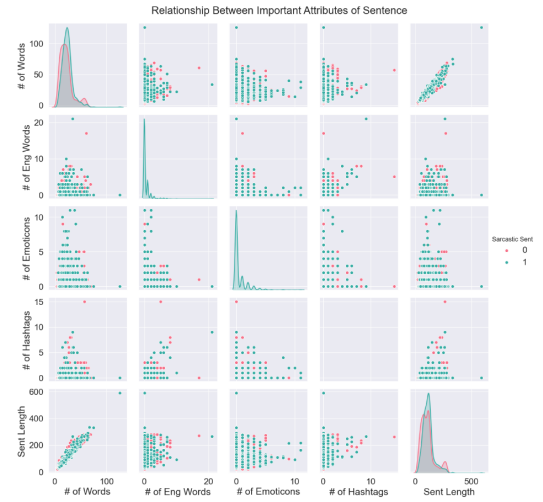


Figure 12: Correlation between different attributes of Sentences - Distribution

There are following observations from the figure 13 of pair-graphs.

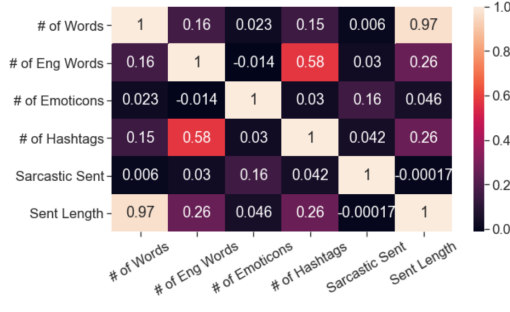
- Longer the sentence more the words (obvious)
- More number of hashtags means more English words used.
- Longer the sentence there will be more English words.
- Longer the sentence more hashtags it will have.
- Rest all relationships are weak.
- Almost no relationship between sentence being sarcastic and number of hashtags used, number of words, sentence length, number of emoticons used.

¹⁸<https://indicnlp.ai4bharat.org/indic-bert/>

¹⁹<https://indicnlp.ai4bharat.org/indicft/>

²⁰<https://dl.fbaipublicfiles.com/fasttext/vectors-crawl/cc.hi.300.bin.gz>, <https://dl.fbaipublicfiles.com/fasttext/vectors-crawl/cc.hi.300.vec.gz>

²¹<https://github.com/stanfordnlp/stanfordnlp>



htbp
Figure 13: Correlation between different attributes of Sentences - Heatmap

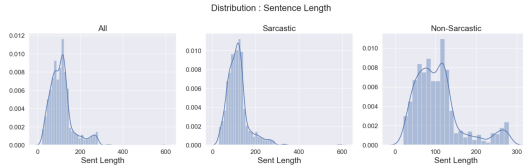


Figure 14: Distribution of Sentence Length of Sarcastic & Non-Sarcastic Sentences

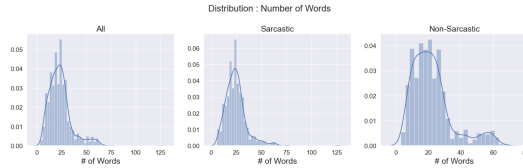


Figure 15: Distribution of # of Words in Sarcastic & Non-Sarcastic Sentences

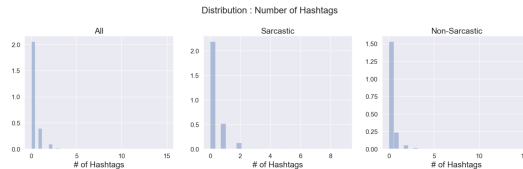


Figure 16: Distribution of # of Hashtags in Sarcastic & Non-Sarcastic Sentences

Sarcastic sentences in our dataset has more normal distribution of the sentence length than non-sarcastic sentences.

Sarcastic sentences in our dataset has more normal distribution for "number of words" than non-sarcastic sentences.

Number of hashtags used has same distribution for sarcastic and no sarcastic sentences.

Number of English words used has same distribution for sarcastic and no sarcastic sentences.

Sentence is sarcastic or not its length remains same in case of twitter, obviously because of twitter character limit. But in normal life people in Hinglish language speak longer to be sarcastic.

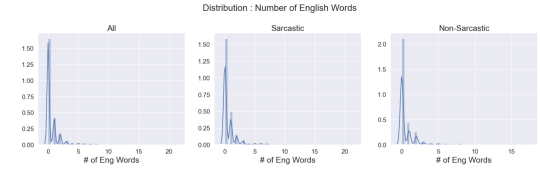


Figure 17: Distribution of # of English Words in Sarcastic & Non-Sarcastic Sentences

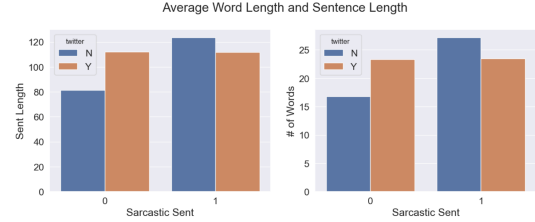


Figure 18: Mean Word Length / Sentence Length of Sarcastic and Non-Sarcastic Sentence

4.3. Summary

We created a Hinglish language dataset of 2000 sentences 1538 twitter sentences and 462 text from blogs. 1000 of these sentences are sarcastic and 1000 are non-sarcastic sentences. We performed data visualization to know the characteristics of the data and found our text is good enough for model building. We performed classification task transfer using this data and developed 5 task transfer model. We also did embedding transfer using mBERT, fastText_Wiki, IndicBERT, IndicFT and created 4 embedding using this technique. Using vectorizers library we created 4 another embedding. We created lexical features and combined the best embedding with lexical features. We created total 100 models using 10 classifier namely LR, LGBM, NB, SVC, ADB, GBM, RFC, XGB, DT & Perceptron. We also created 4 models using CNN and RNN. We used task transfer learning techniques to create another 5 models.

5. RESULT AND DISCUSSION

5.1. Introduction

In this project 109 models were developed. Six techniques used and number of models developed are as below.

Five metrics are used to measure the performance of these 109 models. Each metrics has its strength and value in decision making. Five metrics used are accuracy, recall, precision, f1 score, and AUC. AUC is the only metric which remains constant for a model irrespective of the threshold used.

5.2. Interpretation & Visualization

Results in all the tables show are in descending order of accuracy measure of the model. We are reporting performance of all the models against the test dataset.

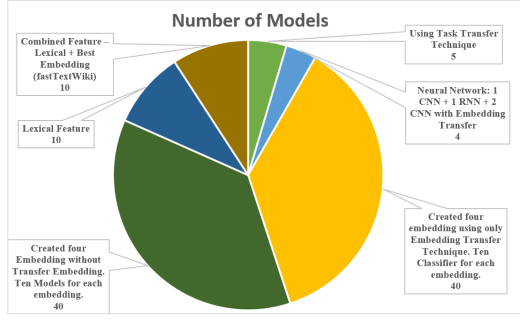


Figure 19: Number of Models Developed

5.2.1. Evaluating Overall Performance of Models

Classifier	Embedding Name	AUC	Acc	Recall	Prec.	F1
NB	fastTextWiki	0.8	0.76	0.78	0.75	0.76
TT	fastTextWiki	0.81	0.76	0.71	0.79	0.75
NB	IndicFT	0.77	0.74	0.70	0.76	0.73
LR	IndicFT	0.78	0.74	0.70	0.75	0.73
SVC	IndicFT	0.79	0.74	0.71	0.76	0.73
ADB	IndicFT	0.79	0.74	0.72	0.76	0.74
XGB	IndicFT	0.79	0.74	0.7	0.76	0.73
NB	Combined	0.79	0.74	0.76	0.74	0.75
PyrotchTT	mBERT	0.80	0.74	0.69	0.76	0.72
SVC	fastTextWiki	0.81	0.74	0.67	0.79	0.72

Table 2: Top 10 Best Models

Across all the 109 models developed using Task Transfer, different kind of embedding and classifiers used the best Accuracy score is 76% with Naïve Bayesian Classifier when fastTextWiki embedding are used. AUC score is another good metrics to compares models. AUC score is free from thresholds, which is used to optimize the model performance. The best AUC score is 81% which we get when SVC (linear) is used with fastTextWiki transferred embedding. Lexical features could not demonstrate results in top 10. One interesting thing to note is when fastTextWiki embedding, the best embedding, is combined with Lexical features then overall accuracy of the model drops 2%. The fastText embedding, which is created using fastText library and without transfer learning, is one of the worse performer when used with NB. Perceptron classifier does not work good no matter what kind of embedding are used.

5.2.2. Evaluating Task Transferred Models

Embedding Name	AUC	Acc	Recall	Prec	F1
fastTextWiki	0.81	0.76	0.71	0.79	0.75
mBERT (Pytorch)	0.80	0.74	0.69	0.76	0.72
IndicFT	0.81	0.74	0.71	0.76	0.74
mBERT (Transformer)	0.60	0.58	0.65	0.57	0.61
IndicBERT (Transformer)	0.61	0.58	0.63	0.57	0.60

Table 3: Metrics for Task Transfer Models

In task transfer learning experiments, we used four base models and fined tuned classification task using our train data. The fastTextWiki task transfer model gives the best accuracy 76%. We had an interesting observation that IndicBERT & mBERT are giving bad results when we use them for direct task transfer. This is more interesting because BERT is one of the best performing models for classification task in English language and IndicBERT is tuned for Hindi language. However, with different set of parameters when we try mBERT on GPU machine with Pytorch implementation then performance improves significantly from 58% accuracy to 74% accuracy.

5.2.3. Evaluating Embedding & Classifier based on Average Metrics of Models

Classifier	Avg AUC	Avg Acc	Avg Recall	Avg Prec.	Avg F1
RNN	0.74	0.68	0.7	0.67	0.68
CNN	0.73	0.66	0.68	0.66	0.67
RFC	0.72	0.65	0.71	0.65	0.67
SVC	0.7	0.65	0.68	0.65	0.66
GBC	0.69	0.65	0.65	0.66	0.65
XGB	0.7	0.64	0.63	0.65	0.64
LGBM	0.7	0.65	0.63	0.65	0.64
LR	0.69	0.64	0.64	0.64	0.64
ADB	0.67	0.63	0.63	0.63	0.63
DT	0.62	0.6	0.66	0.6	0.63
NB	0.67	0.6	0.64	0.61	0.6
Perceptron	0.56	0.56	0.36	0.55	0.41

Table 4: Best Classifier - Average (All Metrics & Classifiers)

Embedding	Avg AUC	Avg Acc	Avg Recall	Avg Prec.	Avg F1
IndicFT	0.77	0.72	0.67	0.75	0.71
Keras_Tokenizer	0.74	0.68	0.68	0.69	0.68
fastTextWiki	0.76	0.69	0.64	0.73	0.67
Word2Vec	0.64	0.59	0.74	0.58	0.64
fastText	0.64	0.58	0.75	0.57	0.64
Combined	0.74	0.68	0.59	0.70	0.62
IndicBERT	0.64	0.61	0.59	0.62	0.59
TFIDF	0.63	0.59	0.58	0.60	0.59
BOW	0.63	0.59	0.55	0.60	0.57
Lexical	0.67	0.62	0.56	0.58	0.56
mBERT	0.60	0.57	0.58	0.57	0.56

Table 5: Best Embedding - Average (All Metrics & Embedding)

When we average out the performance of embedding for all the classifiers, we find those models which has IndicFT embedding are giving best Accuracy & F1 score. On the other hand if we average out performance of the classifiers for all the embedding we find RNN gives the best accuracy of 68%.

5.2.4. Evaluating Transferred Embedding

Classifier	AUC	Acc	Recall	Prec	F1
NB	0.8	0.76	0.78	0.75	0.76
TT	0.81	0.76	0.71	0.79	0.75
SVC	0.81	0.74	0.67	0.79	0.72
LR	0.81	0.72	0.66	0.75	0.7
XGB	0.78	0.71	0.64	0.74	0.69
RFC	0.79	0.71	0.65	0.74	0.69
LGBM	0.78	0.70	0.63	0.72	0.67
ADB	0.79	0.70	0.65	0.73	0.69
GBC	0.78	0.69	0.62	0.72	0.67
CNN	0.74	0.65	0.74	0.63	0.68
Perceptron	0.63	0.63	0.36	0.78	0.49
DT	0.64	0.63	0.63	0.63	0.63

Table 6: Embedding Transfer - fastText Wiki

Classifier	AUC	Acc.	Recall	Prec.	F1
NB	0.77	0.74	0.70	0.76	0.73
LR	0.78	0.74	0.70	0.75	0.73
SVC	0.79	0.74	0.71	0.76	0.73
ADB	0.79	0.74	0.72	0.76	0.74
XGB	0.79	0.74	0.70	0.76	0.73
TT	0.81	0.74	0.71	0.76	0.74
DT	0.71	0.72	0.61	0.77	0.68
Perceptron	0.72	0.72	0.56	0.81	0.66
LGBM	0.79	0.72	0.67	0.74	0.7
GBC	0.79	0.72	0.67	0.75	0.71
RFC	0.79	0.72	0.68	0.75	0.71
CNN	0.71	0.66	0.65	0.66	0.66

Table 7: Embedding Transfer- IndicFT

Classifier	AUC	Acc.	Recall	Prec.	F1
DT	0.63	0.62	0.65	0.61	0.63
SVC	0.63	0.60	0.66	0.59	0.63
GBC	0.64	0.60	0.65	0.60	0.62
RFC	0.64	0.60	0.65	0.59	0.62
LR	0.61	0.58	0.68	0.57	0.62
LGBM	0.63	0.58	0.64	0.57	0.60
XGB	0.61	0.57	0.62	0.56	0.59
ADB	0.56	0.53	0.67	0.52	0.59
NB	0.55	0.52	0.30	0.53	0.38
Perceptron	0.50	0.50	0.24	0.51	0.33

Table 8: Embedding Transfer - mBERT

Classifier	AUC	Acc.	Recall	Prec.	F1
RFC	0.71	0.70	0.70	0.70	0.70
XGB	0.71	0.66	0.65	0.67	0.66
LGBM	0.69	0.64	0.58	0.67	0.62
GBC	0.68	0.62	0.58	0.63	0.6
DT	0.62	0.60	0.62	0.60	0.61
ADB	0.64	0.60	0.59	0.60	0.59
NB	0.61	0.59	0.67	0.58	0.62
LR	0.59	0.57	0.61	0.57	0.59
Perceptron	0.56	0.56	0.22	0.67	0.33
SVC	0.60	0.56	0.65	0.55	0.59

Table 9: Embedding Transfer- IndicBERT

Classifier	AUC	Acc.	Recall	Prec.	F1
NB	0.79	0.74	0.76	0.74	0.75
GBC	0.78	0.72	0.66	0.74	0.7
XGB	0.80	0.71	0.65	0.74	0.69
LGBM	0.78	0.70	0.63	0.72	0.67
ADB	0.78	0.70	0.64	0.74	0.68
LR	0.80	0.70	0.61	0.74	0.67
RFC	0.80	0.70	0.63	0.74	0.68
SVC	0.75	0.68	0.70	0.67	0.68
DT	0.63	0.63	0.63	0.63	0.63
Perceptron	0.50	0.50	0.01	0.50	0.02

Table 10: Embedding Transfer- Combined Embedding

As mentioned earlier, we have used 5 transfer embedding techniques. On fastTextWiki embedding NB gives the best accuracy 76%. On IndicFT embedding NB gives the best accuracy 74%. Nor classifier could give more than 62% accuracy on mBERT embedding. The best accuracy of IndicBERT embedding is with RFC classifier, 70% accuracy.

5.2.5. Evaluating Non-Transferred Embedding

None of the non-transfer embedding techniques could deliver good results. The best non-transfer embedding technique is Lexical, which gives the best accuracy 66%. The fastText non-transfer embedding gives the best accuracy 64%.

Classifier	AUC	Acc.	Recall	Prec.	F1
LGBM	0.68	0.64	0.72	0.62	0.66
ADB	0.64	0.62	0.71	0.61	0.65
GBC	0.64	0.62	0.70	0.61	0.65
SVC	0.67	0.62	0.75	0.6	0.66

Table 11: Word2Vec Embedding

Classifier	AUC	Acc.	Recall	Prec.	F1
GBC	0.63	0.62	0.57	0.64	0.6
SVC	0.68	0.62	0.58	0.64	0.61
Perceptron	0.60	0.60	0.61	0.60	0.60
LR	0.64	0.6	0.52	0.61	0.56

Table 12: TFIDF Embedding

5.3. Comparing Results with Other Works

However, we did not find any work which has been on Hinglish language and using twitter and normal blog text together for sarcasm work yet we are putting a table below to demonstrate other work and compare the progress made by our work

Table 13: Sarcasm Detection Work in Hindi Language

#	Paper	Language	Text Type & Metrics
1	Sentiment Analysis of Hindi Review based on Negation and Discourse Relation. (Mittal and Agarwal, 2013)	Hindi, Movie Reviews	Acc: 80.21%
2	A Sentiment Analyzer for Hindi Using Hindi Senti Lexicon. (Sharma et al., 2014)	Hindi, Movie Reviews, Product Reviews	Acc: 85 to 89.5%
3	Sarcasm Detection in Hindi sentences using Support Vector (Desai and Dave, 2016)	Hindi, various online sources (using polarity levelled corpora)	Acc: 84%
4	Sentiment Analysis in a Resource Scarce Language: Hindi. (Jha, N, Shenoy and R, 2016)	Hindi, Movie Reviews	Acc: 92.2% to 100% depending upon unigram or bigram feature and classifier
5	Harnessing Online News for Sarcasm Detection in Hindi Tweets (Bharti, Babu and Jena, 2017)	Hindi, Tweets	Acc: 79.4%
6	Context-based Sarcasm Detection in Hindi Tweets. (Bharti et al., 2018)	Hindi, Tweets	Acc: 87%
7	A Corpus of English-Hindi Code-Mixed Tweets for Sarcasm Detection (Swami, Khandelwal, Singh, Akhtar and Shrivastava, 2018)	Hindi-English, Tweets	Acc: 78.4% with RF
8	BHAAV- A Text Corpus for Emotion Analysis from Hindi Stories (Kumar et al., 2019)	Hindi, Short stories	Acc: 62%
9	Sarcasm Detection in Hinglish Language by us	Hinglish Language, Twitter + Blog Text	Accuracy: 76%, Recall: 78%, Precision: 75%, F1: 76%, AUC: 80%

6. CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS

6.1. Introduction

We started our work with researching around the meaning of sarcasm in the Indian context. In the context of NLP and ML work we established what is the meaning of Hinglish language. How sarcasm is expressed on various social media platform using Hinglish language is also explored in this work. We explored the existing systems developed to detect sarcasm using machine learning and found that there are some attempts to develop systems but those are limited to pure Hindi and limited to twitter text. We did not find any work which has been done to detect sarcasm in Hinglish language + Hinglish Script and which is beyond twitter text. We developed a balanced sarcasm dataset of 2000 Hinglish sentences using blog text and tweets. This dataset was developed with

the help of three annotators. This dataset is available for other related research work or those who want to take this work to next stage of improvement. We experimented various embedding techniques and classification techniques along with transfer learning.

6.2. Discussion & Conclusion

Regarding Transfer Embedding, we want to report that when Transfer Embedding is combined with classical machine learning algorithm then it gives the best result with Naïve Bayesian classifier. Two embedding transfer fastTextWiki and IndicFT both gives competitive results 76% and 74% accuracy respectably with NB classifier. We need to keep in mind both are fastText based embedding. As discussed earlier, the fastText is subword based embedding technique. Thus, we report that fastText based pretrained embedding is the best suitable for Hinglish data. The reason

IndicFT couldn't do better may be because it uses pure Hindi language corpus for embedding.

Regarding non-transfer Embedding, we want to report that all other models which were created using our own embedding could not perform good with any classifier used. Even our embedding which we create using lexical features could not give good results. The best result of Lexical features is with LGBM classifier. Here we get the 66% accuracy and with other classifiers we get as low as 50% accuracy, which is as good as wild guess.

Regarding Task Transfer, we want to report that we get the highest accuracy 76% when fastTextWiki pretrained model is used for classification. When mBERT is implemented with Pytorch for task transfer and IndicFT is implemented with transformer for task transfer we get 74% accuracy. But results are not good when IndicBERT or mBERT is implemented with Transformer, we get 58% accuracy.

Regarding Classifier, we observed that for Hinglish Language sarcasm detection NB & SVC are the best classifier when they are combined with embedding transfer.

We experimented with various options of transliteration so that we get the complete sentence in the Devanagari script, but we could not get good quality transliteration. We tried libraries like `indicnlp.acronym_transliterator`, `indic_transliteration.sanscript`, `indicnlp.transliterate.unicode_transliterate.ltransTransliterator`, `indicnlp.syllable.syllabifier`, `indicnlp.script.indic_scripts`, `aksharamukha.transliterate`, but nothing helped us in consistent transliteration of the text from Roman from Devanagari. Transliteration challenges in Hinglish languages are discussed in detail in a separate article. Those who are interested can read [here](#). This challenge lead to developing all embeddings without the transliteration of the input text.

As of today, we did not find pretrained embedding which is created using huge Hinglish language corpora. We have limited time, hardware, linguistic experts and other resources which leads to small corpora for training. Due to this reason metrics are not giving results which can lead to a product to be used for commercial deployment. However, if we compare the results of our system with the systems developed for other languages our results are encouraging.

We further analysed prediction results of two different type of text and found prediction results on test data for blog text is better than on twitter text. This may be because twitter text is not as regular text as blog text. Twitter text has lots of emoticon, mix of script, mix of language, spelling mistake while that is not the case with regular blog text.

6.3. Contribution to knowledge

Broadly our work has done four contributions.

1. We created sarcasm dataset in Hinglish languages of 2000 sentences, and it can be used by other researchers to create their models or expend this dataset.
2. We identified good embedding (fastTextWiki and IndicFT) for finetuning, these are more effective for Hinglish language sarcasm detection work.
3. We established even if combine embedding with classical ML classifier we get good results, provided we have good embedding. So, the task transfer is not mandatory.
4. We identified, if we do task transfer then which models can be used for getting good results on Hinglish Language sarcasm detection work.

6.4. Future Recommendations

1. **Sarcasm Dataset in Hinglish Language and Script** Our dataset has only 2000 sentences. To make a stable model we need more data for this sarcasm classification task. Hence, in future work we should focus on expending the dataset. We should include more Hinglish language + Hinglish script text. Create a balance dataset from twitter and blog text.
2. **Classifiers & Task Transfer Using New Transformers** We have tried task transfer and we also used classical ML classifier with embedding transfer, embedding creation and lexical feature. We got good results even with task transfer. We would recommend using more sophisticated models like GPT3 in future experiments and conduct those experiments on GPU/ TPU machines with more data. As NB & SVM is giving good results so we would recommend to use these classifiers with embedding transfer.
3. **Embedding on Hinglish Script Corpus** We used mBERT, fastTextWiki, IndicFT and IndicBERT to finetune and transfer embedding. These models are primarily trained on the corpus of Devanagari script and Hindi language. In the real world around text is not purely in Devanagari script and Hindi language. Therefore, we cannot rely on the embedding of these models for good results. Hence, we need to collect a huge size corpus from social media communication of Hinglish language and create an embedding model.
4. **Language Treatment of words in the Sentence** We know Roman typing is much easy compare to typing in Devanagari therefore many time people use Roman letters in between the sentence. This is true especially if it is name of politician, film actor, place name, movie name, event name (#AmitShah, #Modi, #Khan, #India #Bollywood, #Delhi, #Karnataka #Yogi, #Dangal #Deepoutsav) etc. If we are using transfer learning for a model created using non-Hinglish

corpus then we need to transliterate all these words into Devanagari script. We attempted this work in our project, but we could not do this successfully and in future we need to find or develop a library which can do this transliteration in a most reliable way. We think this transliteration can be summarised as below. This will help us bringing any Hinglish Script text to Devanagari text. If this could be achieved then handling Hinglish Language text will be easier. Because Hindi speaking population is not aware about IAST²² and nor they use it for transliteration. So confusion is how to convert word of Roman script to Devanagari, for example (A) “ra”=> र or रू, (B) n=> न or न् or ण or ण् or ज or ज् or ड or ड्, (C) ki=> कि or की or क्कि or की or क् इ or क् ई.

- **Hindi word in Devanagari:** No change required.
- **Non-Hindi Indian words in Devanagari:** Words from other language like Urdu, Punjabi, Marathi like खत्म, खल्लास, गजल, सोन्देश, मसवरा दास्तां खबर should be left as is.
- **English words in Devanagari:** English words written in Devanagari like “राइस” “विन” “ग्रेट” should be left as is.
- **Hindi or Non-English word in Roman script words:** Hindi/Non-English words written in roman scripts like “Aap to Mahan hai”, “tussi great

ho ji” should be transliterated to Devanagari. So, it will be like “आप तो महान हैं”

- **English words in Roman:** English words in Roman like “friend”, “love” in between Hinglish sentence e.g. “मैं अपने friend को love करता हूँ”, we should transliterate “friend” to Devanagari and we should not try to translate this. So, new sentence should be “. “मैं अपने फ्रेंड को लव करता हूँ” and not like this “मैं अपने मित्र को प्यार करता हूँ”

APPENDIX A: List of Other Documents

These are the documents prepared during this project but for the purpose of brevity they are not part of this report. Those who are interested can refer them in github.

1. An Introduction of Sarcasm Detection In Hinglish (SDH) and Challenges.pdf
2. Dataset Cleaning Steps for Hinglish Language Corpus.pdf
3. Performance of Various Embedding and Classifiers.pdf
4. Literature Review on Sarcasm Detection In Hinglish.pdf

²²https://en.wikipedia.org/wiki/International_Alphabet_of_Sanskrit_Transliteration

APPENDIX B: Summary Sarcasm Detection Papers

Table 14: Summary of Important Papers on Sarcasm Detection using NLP

#	Paper	Language, Text Type	Features	Model	Metrics
1	Irony Detection in Twitter: The Role of Affective Content (Fafias et al., 2016)	English, Twitter	colon, exclamation, question, punctuation mark, words in tweet, character length of tweet, verbs, nouns, adjectives, adverbs, number of uppercase letters in tweet, number of emoticons in tweet, degree of similarity in the tweet, number of hashtags, number of mentions.	SVM, DT, NB	Acc: 73-96% depends upon datasets and classifier.
2	Natural Language Processing Based Features for Sarcasm Detection: An Investigation Using Bilingual Social Media Texts (Suhaimin et al., 2017)	English, Twitter	Lexica1 features – Unigram, Pragmatic features- Punctuation marks, Hashtag, Prosodic features – Interjection, Syntactic features -Part of Speech, Idiosyncratic features - Idiosyncratic	Non Linear SVM	Acc: 82.5%
3	Semantics-aware BERT for Language Understanding (Zhang, Sun, Galley, Chen, Brockett, Gao, Gao, Liu and Dolan, 2020a)	English, Normal Text	Semantic Role Labeller	CNN	Acc: 94.6% on Large dataset of SST2
4	Sarcasm Detection in Typo-graphic Memes (Kumar et al., 2019)	English, Instagram Images	Number of negative words, number of positive words, POS tag, hashtag	SVM, Logistic Regression, GBoost, Random Forest, Decision Tree, RNN	Acc: 73.25% to 87.95% depending upon the classifier used.
5	Sentiment Analysis in a Resource Scarce Language: Hindi (Jha et al., 2016)	Hindi, Movie Reviews	POS Adjective	Naive Bayes, Multinomial NB, SVM, Maximum Entropy	Acc: 92.2% to 100% depending upon unigram or bigram feature and classifier
6	Lexicon-Based Sentiment Analysis in the Social Web (Asghar et al., 2014)	English, Tweet	Emoticon score, Lexicon score, SentiWordNet Score, Slang Score	Rule based	Acc: 95.24%

#	Paper	Language, Text Type	Features	Model	Metrics
7	Multi-Rule Based Ensemble Feature Selection Model for Sarcasm Type Detection in Twitter (Sundararajan and Palanisamy, 2020)	English, Twitter	20 features. Noun and verb count, positive intensifier, negative intensifier, bigram, trigram, skip gram, unigram, emoji sentiment, sentiment score, interjections, punctuators, exclamations, question mark, uppercase, repeat words count, positive word frequency, negative word frequency, polarity flip, and parts of speech tagging. These are grouped in 3 categories Linguistic Features, Sentiment Features, Contradictory Features	Random Forest, Naive Bayes, Support Vector Machine, K-Nearest Neighbour, Gradient Boosting, AdaBoost, Logistic Regression, and Decision Tree.	Acc: 86.61% to 99.79% Depending upon the type of sarcasm. Final classifier is RF
8	Sarcasm detection on twitter : A Behavioral Modeling Approach (Rajadesingan, Zafarani and Liu, 2015)	English, Tweet	Created 335 SCUBA features in following categories, Sentiment Score, Sentiment Transition between past and present, Sarcasm as a complex form of expression, emotion (mood, frustration, affects and sentiments), language familiarity, sarcasm familiarity, environment familiarity, written expression related, structural variation	Logistic Regression	Acc: 83.46%
9	Harnessing Context Incongruity for Sarcasm Detection (Joshi, Sharma and Bhattacharyya, 2015)	English, Tweet	a) Lexical features- unigram using chi-square test, (b) Pragmatic- emoticons, punctuation marks, capital words, (c) Explicit congruity-related to polarity changed, and (d) Implicit incongruity features.	LibSVM with RBF kernel	F1: 61%
10	Contextualized Sarcasm Detection on Twitter (Bamman and Smith, 2015)	English, Tweet	Author Features, Addressee Feature, Audience features: Historical data of author and addressee, Response Feature, Tweet Features, Environment Features	Logistic regression	Acc: 85.1%

#	Paper	Language, Text Type	Features	Model	Metrics
11	Thumbs Up or Thumbs Down? Semantic Orientation Applied to Unsupervised Classification of Reviews (Turney, 2002)	English, Opinion Survey of Products	POS	Rule Based PMI calculator	Acc: 74.39%
12	Sentiment Analysis of Hindi Review based on Negation and Discourse Relation (Mittal and Agarwal, 2013)	Hindi, Movie Reviews	Semantic orientation & polarity values	Rule Based	Acc: 80.21%
13	BHAAV- A Text Corpus for Emotion Analysis from Hindi Stories (Kumar et al., 2019)	Hindi, Short stories	Tokens using Classical language tool kit, unigram, bigram, FastText embedding, TF-IDF	SVM linear kernel, LR, RF, Shallow CNN + Bi-Directional LSTM	Acc: 62%
14	Towards Multimodal Sarcasm Detection: An Obviously Perfect Paper (Castro, Hazarika, Pérez-Rosas, Zimmermann, Mihalcea and Poria, 2020)	English, Clips of YouTube, TV Shows, Transcription	Text features: lexical and pragmatic features, stylistic feature, incongruity, situational disparity, hashtag Speech features: Acoustic patterns that are related to sarcastic behavior Speaker related feature	SVM RBF kernel and a scaled gamma	F1: 71.8%
15	Context-based Sarcasm Detection in Hindi Tweets. (Bharti et al., 2018)	Hindi, Tweets	POS, Used SentiWordNet features, Word Polarity Score for tweet and context	Rule Based	Acc: 87%
16	A Sentiment Analyzer for Hindi Using Hindi Senti Lexicon (Sharma et al., 2014)	Hindi, Movie Reviews, Product Reviews	POS, Hindi SentiWordNet, Word Polarity Score	Rule Based	Acc: 85 to 89.5%
17	A Transformer-based approach to Irony and Sarcasm detection (Potamias et al., 2020)	English, Irony/SemVal-2018-Task, Reddit SARC2.0 politics, Riloff Sarcasm Dataset	Embedding: ELMo, USE, NB-SVM, FastText, XLnet, BERT base cased, BERT base uncased, RoBERTa base model, UPF, ClaC, DESC	RCNN-RoBERTa base model	Acc: 85% to 94% depending upon dataset
18	Detecting Sarcasm is Extremely Easy :- (Parde and Nielsen, 2018)	English, Amazon product reviews	Contains twitter indicator, Twitter-based predicates and situations, Star rating, Laughter and interjections, Specific characters, Polarity, Subjectivity PMI, Consecutive characters, All-caps bag of words	Naïve Bayes	F1: 59% (Twitter) F1: 78% (Amazon)

#	Paper	Language, Text Type	Features	Model	Metrics
19	CARER: Contextualized Affect Representations for Emotion Recognition (Saravia et al., 2018)	English, Tweets	BoW, char n-gram, TF-IDF, Word2Vec, fastText(ch), word-cluster, enriched patterns, Twitter-based pre-trained word embeddings and reweight them via a sentiment corpus through distant supervision	CNN	Acc: 81% with CARER
20	A Corpus of English-Hindi Code-Mixed Tweets for Sarcasm Detection (Swami et al., 2018)	Hindi-English, Tweets	Word N-gram, Char N-gram, Sarcasm score of each token, emoticons, chi-square to select feature	SVM with RBF, SVM with Linear, RF	Acc: 78.4% with RF
21	Harnessing Online News for Sarcasm Detection in Hindi Tweets (Bharti et al., 2017)	Hindi, Tweets	POS	Rule Based	Acc: 79.4%
22	The perfect solution for detecting sarcasm in tweets #not (Liebrecht, Kuneman and Van den Bosch, 2013)	Dutch, Tweets	POS (Adjective, Adverb) - Intensifier	Ruled Based	AUC: 77%
23	A2Text-net: A novel deep neural network for sarcasm detection (Liu et al., 2019)	English, Tweet, News Headlines, Reddit	Punctuation, POS, chi-square test to selected variables.	DNN, LSTM, SVM, RF, LR, GRU, A2Text	F1: 71% - 90% depending upon dataset with A2Text classifier
24	Sarcasm as contrast between a positive sentiment and negative situation (Riloff, Qadir, Surve, Silva, Gilbert and Huang, 2013)	English, Tweet	Word N-Gram, POS	LibSVM with RBF	F1: 51%
25	Sarcasm Detection in Hindi sentences using Support Vector (Desai and Dave, 2016)	Hindi, various online sources (using polarity levelled corpora)	Unigram, Positive Score, Negative Score, Hashtag, Emoticons, Polarity, TFIDF	LibSVM with RBF	Acc: 84%
26	Twitter as a Corpus for Sentiment Analysis and Opinion Mining (Pak and Paroubek, 2010)	English, Twitter	N-Gram, POS	Multinomial Bayes, SVM, CRF	Not Mentioned

#	Paper	Language, Text Type	Features	Model	Metrics
27	Exploring the fine-grained analysis and automatic detection of irony on Twitter (Hee, Lefever and Hoste, 2018)	English, Tweet	POS, Word unigram, bigram, Character tri and fourgram, number of character, number of punctuation, presence of punctuation, number of hashtags, interjections, tweet length, number of emoticons, hastags/word ratio, number of NE, tweet overall polarity, difference of highest positive word polarity, highest negative word polarity, cluster wise word2vec. Overall 4 group of features- Lexical, Sentiment, Semantic, Syntactic	SVM, LSTM	Acc: 67.54% (SVM) Acc: 68.27% (LSTM)
28	Exploiting Emojis for Sarcasm Detection (Subramanian et al., 2019)	English, Twitter, Facebook	Word vector + emoticon vector	GRU	F1: 89.36% (Twitter) F1: 97.97% (facebook)
29	A novel automatic satire and irony detection using ensemble feature selection and data mining. (Ravi and Ravi, 2017)	English, Newswire, Satire news articles, Amazon	(Linguistic, Semantic, Psychological, unigram) in named LIWC features (L), TAALES Features(T), Unigram Features(D), feature subset ensemble, feature selection (IG, GR, Chi, CORR, TSTAT)	SVM (Linear, RBF, Sigmoid, Polynomial), LMT, LR, RF, NB, BN, MLP	F1: 96.58% (L+T+D features) + GR feature selector + SVM RBF Classifier
30	Automatic Satire Detection: Are You Having a Laugh? (Burfoot and Baldwin, 2009)	English, Newswire and Satire news articles	Headline Features, Profanity Features, Slang Features, Binary Unigram Features, Unigram,	SVM	F1: 79.8%
31	Semi-supervised recognition of sarcastic sentences in twitter and Amazon (Davidov, Tsur and Rappoport, 2010)	English, Twitter, Amazon	Meta Tag (User, Company, Product, Title, Author, Link, HashTags, Meta Tag based content Matching, Punctuation,	KNN	F1: 78% Amazon F1: 83% Twitter

#	Paper	Language, Text Type	Features	Model	Metrics
32	Identifying Sarcasm in Twitter: A Closer Look. In (González-Ibáñez, Muresan and Wacholder, 2011)	English, Twitter	Lexical Features: unigram, dictionary based (Linguistic Processes (e.g., adverbs, pronouns), Psychological Processes (e.g., positive and negative emotions), Personal Concerns (e.g. work, achievement), and Spoken Categories (e.g., assent, non-fluencies)) + WordNet Affect + interjection + punctuation Pragmatic Features: positive emotions like smily, negative emotions like frowning face. ToUser like @Name x2 test to select features	SVM	Acc: 55.59% to 75.78% depending upon tweet format.

References

- Anggraini, S.D., 2014. A Pragmatic Analysis Of Humor In Modern Family.
- Asghar, M.Z., Kundi, F.M., Khan, A., Ahmad, S., 2014. Lexicon-based sentiment analysis in the social web. *J. Basic. Appl. Sci. Res* 4, 238–248.
- Bamman, D., Smith, N.A., 2015. Contextualized sarcasm detection on twitter. *Proceedings of the 9th International Conference on Web and Social Media, ICWSM 2015*, 574–577.
- Bharti, S.K., Babu, K.S., Jena, S.K., 2017. Harnessing online news for sarcasm detection in hindi tweets. *Lecture Notes in Computer Science (including subseries Lecture Notes in Artificial Intelligence and Lecture Notes in Bioinformatics)* 10597 LNCS, 679–686. doi:10.1007/978-3-319-69900-4_86.
- Bharti, S.K., Babu, K.S., Raman, R., 2018. Context-based sarcasm detection in hindi tweets. 2017 9th International Conference on Advances in Pattern Recognition, ICAPR 2017, 410–415doi:10.1109/ICAPR.2017.8593198.
- Bojanowski, P., Grave, E., Joulin, A., Mikolov, T., 2017. Enriching word vectors with subword information. *Transactions of the Association for Computational Linguistics* 5, 135–146. URL: <http://www.isthe.com/chongo/tech/comp/fnv>, doi:10.1162/tacl.a.00051.
- Brunt, J.V., 1987. A closer look at fermentors and bioreactors. *Nature Biotechnology* 5, 1133–1138. URL: <http://www.nature.com/doifinder/10.1038/nbt1187-1133>, doi:10.1038/nbt1187-1133.
- Burfoot, C., Baldwin, T., 2009. Automatic satire detection: Are you having a laugh? *ACL-IJCNLP 2009 - Joint Conf. of the 47th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and 4th Int. Joint Conf. on Natural Language Processing of the AFNLP, Proceedings of the Conf.*, 161–164URL: <http://search.cpan.org/perldoc?>
- Castro, S., Hazarika, D., Pérez-Rosas, V., Zimmermann, R., Mihalcea, R., Poria, S., 2020. Towards multimodal sarcasm detection (an obviously perfect paper). *ACL 2019 - 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, Proceedings of the Conference*, 4619–4629.
- Clark, K., Luong, M.T., Le, Q.V., Manning, C.D., 2020. Electra: Pre-training text encoders as discriminators rather than generators. URL: <https://arxiv.org/abs/2003.10555><https://doi.org/10.48550/arxiv.2003.10555>, doi:10.48550/ARXIV.2003.10555.
- Davidov, D., Tsur, O., Rappoport, A., 2010. Semi-supervised recognition of sarcastic sentences in twitter and amazon. *CoNLL 2010 - Fourteenth Conference on Computational Natural Language Learning, Proceedings of the Conference*, 107–116.
- Desai, N.P., Dave, A.D., 2016. Sarcasm detection in hindi sentences using support vector machine. *International Journal of Advance Research in Computer Science and Management Studies* 4, 8–15. URL: www.ijarcsms.com.
- Devlin, J., Chang, M.W., Lee, K., Toutanova, K., 2018. Bert: Pre-training of deep bidirectional transformers for language understanding. URL: <https://arxiv.org/abs/1810.04805>, doi:10.48550/ARXIV.1810.04805.
- Fawcett, T., 2004. Roc graphs: Notes and practical considerations for researchers. *Machine learning* 31, 1–38.
- Fafias, D.I.H., Patti, V., Rosso, P., 2016. Irony detection in twitter: The role of affective content. *ACM Transactions on Internet Technology* 16, 1–24. URL: <http://dx.doi.org/10.1145/2930663><https://dl.acm.org/doi/10.1145/2930663>, doi:10.1145/2930663.
- Gaikwad, V., Haribhakta, Y., 2020. Adaptive glove and fasttext model for hindi word embeddings. *ACM International Conference Proceeding Series*, 175–179doi:10.1145/3371158.3371179.
- González-Ibáñez, R., Muresan, S., Wacholder, N., 2011. Identifying sarcasm in twitter: A closer look. *ACL-HLT 2011 - Proceedings of the 49th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies* 2, 581–586.
- Hee, C.V., Lefever, E., Hoste, V., 2018. Exploring the fine-grained analysis and automatic detection of irony on twitter. *Language Resources and Evaluation* 52, 707–731. doi:10.1007/s10579-018-9414-2.
- Jha, V., N, M., Shenoy, P.D., R, V.K., 2016. Sentiment analysis in a resource scarce language:hindi. *International Journal of Scientific & Engineering Research* 7, 968–980. doi:10.14299/ijser.2016.09.005.
- Joshi, A., Bhattacharyya, P., Carman, M.J., 2018. *Investigations in Computational Sarcasm*. 1st ed., Springer Publishing Company, Incorporated.
- Joshi, A., Sharma, V., Bhattacharyya, P., 2015. Harnessing context incongruity for sarcasm detection. *ACL-IJCNLP 2015 - 53rd Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 7th International Joint Conference on Natural Language Processing of the Asian Federation of Natural Language Processing, Proceedings of the Conference* 2, 757–762. doi:10.3115/v1/p15-2124.
- Kakwani, D., Kunchukuttan, A., Golla, S., N.C., G., Bhattacharyya, A., Khapra, M.M., Kumar, P., 2020. Indicnlp suite: Monolingual corpora, evaluation benchmarks and pre-trained multilingual language models for indian languages. *Findings of EMNLP*.
- Kumar, A., Singh, S., Kaur, G., 2019. Fake news detection of indian and united states election data using machine learning algorithm. *International Journal of Innovative Technology and Exploring Engineering* 8, 1559–1563. doi:10.35940/ijitee.K1829.0981119.
- Lan, Z., Chen, M., Goodman, S., Gimpel, K., Sharma, P., Soricut, R., 2019. Albert: A lite bert for self-supervised learning of language representations. URL: <https://github.com/google-research/ALBERT><http://arxiv.org/abs/1909.11942>.
- Lee, C., Katz, A., 1998. The differential role of ridicule in sarcasm and irony. *Metaphor and Symbol* 13, 1–15. doi:10.1207/s15327868ms1301_1.
- Liebrecht, C., Kunne, F., Van den Bosch, A., 2013. The perfect solution for detecting sarcasm in tweets #not, pp. 29–37.
- Liu, Y., Ott, M., Goyal, N., Du, J., Joshi, M., Chen, D., Levy, O., Lewis, M., Zettlemoyer, L., Stoyanov, V., 2019. Roberta: A robustly optimized bert pretraining approach. URL: <https://github.com/pytorch/fairseq><http://arxiv.org/abs/1907.11692>.
- Mittal, N., Agarwal, B., 2013. Sentiment analysis of hindi review based on negation and discourse relation. *Sixth International Joint Conference on Natural Language Processing*, 57–62URL: http://www.aclweb.org/website/old_anthology/W/W13/W13-43.pdfpage=57.
- Nozza, D., Fersini, E., Messina, E., 2016. Unsupervised irony detection: A probabilistic model with word embeddings. URL: <http://www.scitepress.org/DigitalLibrary/Link.aspx?doi=10.5220/0006052000680076>, doi:10.5220/0006052000680076.
- Pak, A., Paroubek, P., 2010. Twitter as a corpus for sentiment analysis and opinion mining. *Proceedings of the 7th International Conference on Language Resources and Evaluation, LREC 2010*, 1320–1326doi:10.17148/ijarcsce.2016.51274.
- Parde, N., Nielsen, R., 2018. Detecting sarcasm is extremely easy ;-), pp. 21–26. doi:10.18653/v1/W18-1303.
- Pires, T., Schlinger, E., Garrette, D., 2020. How multilingual is multilingual bert? *ACL 2019 - 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, Proceedings of the Conference*, 4996–5001doi:10.18653/v1/p19-1493.
- Potamias, R.A., Siolas, G., Stafylopatis, A.G., 2020. A transformer-based approach to irony and sarcasm detection. *Neural Computing and Applications* doi:10.1007/s00521-020-05102-3.
- Qi, P., Dozat, T., Zhang, Y., Manning, C.D., 2018. Universal dependency parsing from scratch. *Proceedings of the {CoNLL} 2018 Shared Task: Multilingual Parsing from Raw Text to Universal Dependencies*, 160–170URL: <https://nlp.stanford.edu/pubs/qi2018universal.pdf>.

- Raffel, C., Shazeer, N., Roberts, A., Lee, K., Narang, S., Matena, M., Zhou, Y., Li, W., Liu, P.J., 2019. Exploring the limits of transfer learning with a unified text-to-text transformer. *Journal of Machine Learning Research* 21, 1–67. URL: <http://jmlr.org/papers/v21/20-074.html>. <http://arxiv.org/abs/1910.10683>.
- Rajadesingan, A., Zafarani, R., Liu, H., 2015. Sarcasm detection on twitter: a behavioral modeling approach. *WSDM 2015 - Proceedings of the 8th ACM International Conference on Web Search and Data Mining*, 97–106. doi:10.1145/2684822.2685316.
- Ramos, J., 2003. Using tf-idf to determine word relevance in document queries. URL: <https://sites.google.com/site/caonmsu/ir/UsingTFIDFtoDetermineWordRelevanceinDocumentQueries.pdf>.
- Ravi, K., Ravi, V., 2017. A novel automatic satire and irony detection using ensemble feature selection and data mining. *Knowledge-Based Systems* 120, 15–33. URL: <http://dx.doi.org/10.1016/j.knosys.2016.12.018>, doi:10.1016/j.knosys.2016.12.018.
- Riloff, E., Qadir, A., Surve, P., Silva, L.D., Gilbert, N., Huang, R., 2013. Sarcasm as contrast between a positive sentiment and negative situation. *EMNLP 2013 - 2013 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, Proceedings of the Conference*, 704–714.
- Romano, S., . Multilingual transformers - towards data science. URL: <https://towardsdatascience.com/multilingual-transformers-ae917b36034d>.
- Sanh, V., Debut, L., Chaumond, J., Wolf, T., 2019. Distilbert, a distilled version of bert: smaller, faster, cheaper and lighter. URL: <https://github.com/huggingface/transformers> <http://arxiv.org/abs/1910.01108>.
- Saravia, E., Liu, H.C., Huang, Y.H., Wu, J., Chen, Y.S., 2018. Carer: Contextualized affect representations for emotion recognition, pp. 3687–3697. doi:10.18653/v1/D18-1404.
- Sharma, D.S., Sangal, R., Pawar, J.D., Sharma, R., Bhattacharyya, P., 2014. A sentiment analyzer for hindi using hindi senti lexicon.
- Sinha, R.M.K., Thakur, A., 2005. Machine translation of bi-lingual hindi-english (hinglish) text. *10th Machine Translation summit (MT Summit X)*, 149–156.
- Subramanian, J., Sridharan, V., Shu, K., Liu, H., 2019. Exploiting emojis for sarcasm detection. *Lecture Notes in Computer Science* (including subseries Lecture Notes in Artificial Intelligence and Lecture Notes in Bioinformatics) 11549 LNCS, 70–80. doi:10.1007/978-3-030-21741-9_8.
- Suhaimin, M.S.M., Hijazi, M.H.A., Alfred, R., Coenen, F., 2017. Natural language processing based features for sarcasm detection: An investigation using bilingual social media texts. *ICIT 2017 - 8th International Conference on Information Technology, Proceedings*, 703–709. doi:10.1109/ICITECH.2017.8079931.
- Sundararajan, K., Palanisamy, A., 2020. Multi-rule based ensemble feature selection model for sarcasm type detection in twitter. *Computational Intelligence and Neuroscience* 2020. doi:10.1155/2020/2860479.
- Swami, S., Khandelwal, A., Singh, V., Akhtar, S.S., Shrivastava, M., 2018. A corpus of english-hindi code-mixed tweets for sarcasm detection.
- Turney, P.D., 2002. Thumbs up or thumbs down? semantic orientation applied to unsupervised classification of reviews, 417–424. URL: <http://arxiv.org/abs/cs/0212032>.
- Vaswani, A., Shazeer, N., Parmar, N., Uszkoreit, J., Jones, L., Gomez, A.N., Kaiser, L., Polosukhin, I., 2017. Attention is all you need. URL: <https://arxiv.org/abs/1706.03762>, doi:10.48550/ARXIV.1706.03762.
- Wang, Q., Xu, J., Chen, H., He, B., 2017. Two improved continuous bag-of-word models. URL: <http://ieeexplore.ieee.org/document/7966208/>, doi:10.1109/IJCNN.2017.7966208.
- WikipediaA, . Demographics of india - wikipedia. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Demographics_of_India.
- Yang, Dai, Z., Yang, Z., Carbonell, Y., Jaime Salakhutdinov, R.L., V, Q., 2019. Xlnet: Generalized autoregressive pretraining for language understanding. URL: <https://github.com/zihangdai/xlnet> <http://arxiv.org/abs/1906.08237>.
- Zhang, Y., Sun, S., Galley, M., Chen, Y.C., Brockett, C., Gao, X., Gao, J., Liu, J., Dolan, B., 2020a. Dialogpt : Large-scale generative pre-training for conversational response generation, pp. 270–278. URL: <https://github.com/mgalley/>, doi:10.18653/v1/2020.acl-demos.30.
- Zhang, Z., Yang, J., Zhao, H., 2020b. Retrospective reader for machine reading comprehension. URL: <http://arxiv.org/abs/2001.09694>.